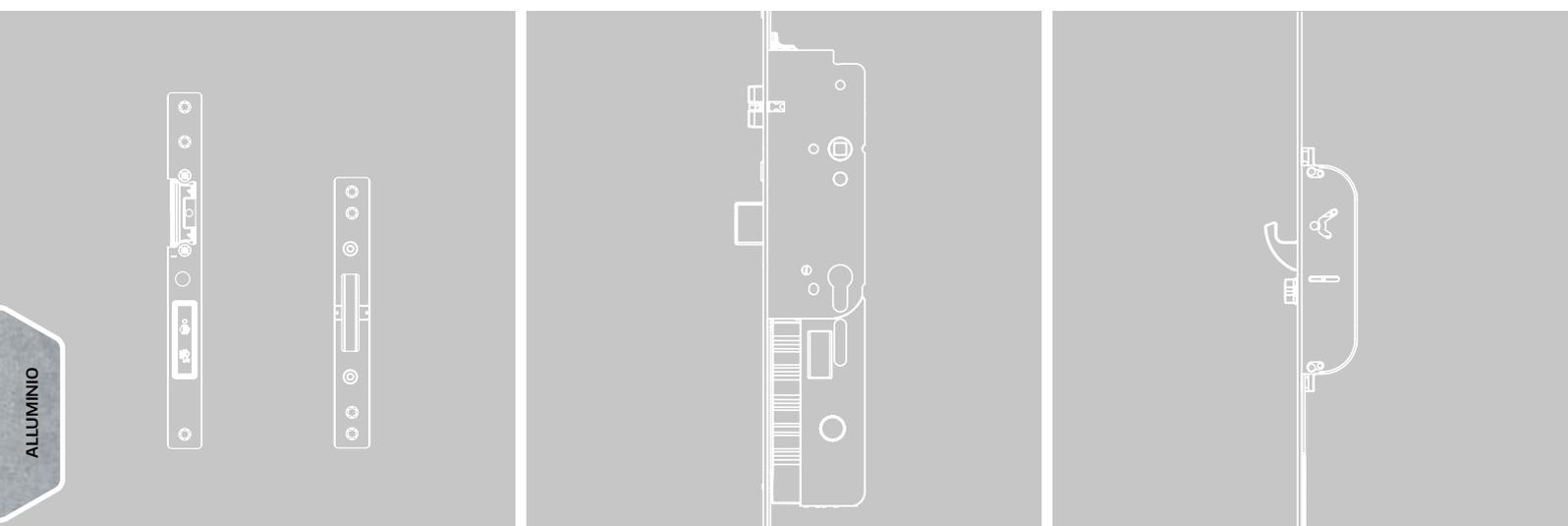




VALORIZZIAMO
IL SERRAMENTO

MACO PROTECT

SERRATURE



M-TS SERRATURA MOTORIZZATA

Indice

Informazioni importanti	4
Introduzione	4
Avvertimenti, nota informativa, leggenda	5
Utilizzo previsto	6
Utilizzo improprio	6 - 9
Utilizzo di spessori per il trasporto	10
<hr/>	
Manutenzione	11
<hr/>	
Scrocco reversibile	12
<hr/>	
Schemi di foratura e fresata	13
Scatola serratura e scrocco con ganci	13
Scontro scrocco-mandata	14 - 15
Scontro scrocco-gancio, scontro magnetico	16 - 17
<hr/>	
Posizionamento scontro scrocco-gancio	18
<hr/>	
Posizionamento scontro scrocco-gancio	19
2 scrocci ganci, basso K+605, 1-anta, 3 mm	19
2 scrocci ganci, basso K+605, 2-ante, 3 mm	20
2 scrocci ganci, standard K+730, 1-anta, 3 mm	21
2 scrocci ganci, standard K+730, 2-ante, 3 mm	22
2 scrocci ganci, alto K+980, 1-anta, 3 mm	23
2 scrocci ganci, alto K+980, 2-ante, 3 mm	24
2 scrocci ganci, basso K+605, 1-anta, 6 mm	25
2 scrocci ganci, basso K+605, 2-ante, 6 mm	26
2 scrocci ganci, standard K+730, 1-anta, 6 mm	27
2 scrocci ganci, standard K+730, 2-ante, 6 mm	28



2 scrochi ganci, alto K+980, 1-anta, 6 mm	29
2 scrochi ganci, alto K+980, 2-ante, 6 mm	30
<hr/>	
Posa dei cavi / Schemi di foratura e fresata	31
Panoramica	31
Allacciamento elettrico / Schema di foratura e fresata Transponder Plus	32 - 33
Allacciamento elettrico / Schema di foratura e fresata tastierino numerico e lettore d'impronta	34 - 35
Allacciamento elettrico Somfy lock controller	36
Cavo passante 10 m per la sorveglianza della chiusura	37
<hr/>	
Schemi di collegamento	38
Schema di collegamento lato telaio	38
Schema di collegamento pulsante	39
Schema di collegamento interruttore giorno/notte	40
<hr/>	
Schemi di foratura e fresata	41
Cavo passante per angolo di apertura $\leq 110^\circ$, Alu aria 12	41
Cavo passante per angolo di apertura $\leq 180^\circ$, Alu aria 4, aria 12	42
<hr/>	
Dati tecnici	43

Informazioni importanti

Introduzione

Leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare il montaggio della serratura Z-TF. Montare tutti gli elementi correttamente come descritto in questo manuale ed osservare tutte le istruzioni di sicurezza. Se queste istruzioni non vengono seguite, non si può garantire il corretto funzionamento del sistema. In caso di non conformità non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni a persone o materiali.

Coordinare il materiale di fissaggio necessario con la struttura dell'edificio e il carico corrispondente e, se necessario, integrarlo. Qualsiasi materiale di fissaggio fornito soddisfa solo alcuni dei requisiti.

Informazione

Questa documentazione è destinata esclusivamente a società specializzate e personale. I lavori descritti possono essere eseguiti esclusivamente da personale specializzato.

Conservazione dei documenti / istruzioni

Conservare queste istruzioni di montaggio per un uso e una manutenzione successivi.

Consegnare le istruzioni per l'uso (scaricabile dal sito maco.eu - codice 757607) dall'utente finale e fornire le istruzioni necessarie.

Installazione e utilizzo

Prima dell'installazione: testare le porte e gli elementi di sicurezza. Deve essere garantita l'integrità e la facilità di movimento delle porte.

Tutti i lavori (montaggio, regolazione, ecc.) devono essere eseguiti in assenza di tensione.

L'ambiente dove verrà collocata la serratura motorizzata deve rispettare le condizioni descritte nella scheda tecnica (vedi pag. 43).

Per il fissaggio delle parti utilizzare viti sufficientemente lunghe, che nel caso di profili in PVC devono entrare nel rinforzo in acciaio.

Salvo diversa indicazione, tutte le misure sono espresse in millimetri.

Tutte le rappresentazioni sono solo simboliche.

La MACO si riserva di poter apportare modifiche per errori di stampa.

Informazioni importanti

Avvertimenti



Questo riferimento indica una situazione che potrebbe portare alla morte se le istruzioni non venissero eseguite.



Questo riferimento indica una situazione che potrebbe causare la morte e/o lesioni gravi se le istruzioni non venissero eseguite.



Questo riferimento indica una situazione che potrebbe causare lesioni leggere nonché minori se le istruzioni non venissero eseguite.

Nota informativa



Questo riferimento indica informazioni aggiuntive, che sono importanti per il montaggio senza errori del prodotto.

Leggenda



Entrata maniglia E



Interasse I



Altezza maniglia HM

Informazioni importanti

Utilizzo previsto

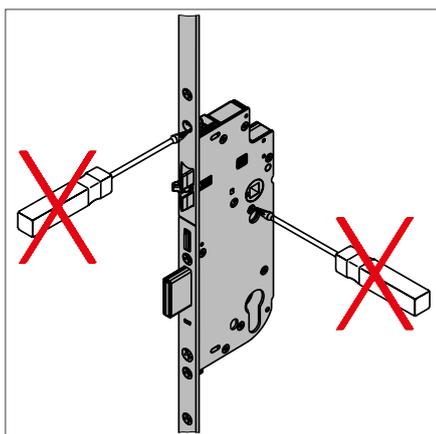
- › La serratura M-TS é progettata per l'installazione su porte d'ingresso in PVC, legno e alluminio nell'edilizia privata.
- › Montare tutti gli elementi correttamente come descritto in questo manuale ed osservare tutte le istruzioni di sicurezza!
- › Il montaggio e le installazioni elettriche devono essere eseguiti secondo queste istruzioni. Un cablaggio errato può rovinare l'elettronica.
- › Assicurarsi che i componenti siano in perfette condizioni prima dell'installazione; i componenti danneggiati o difettosi non devono essere utilizzati in nessun caso. Utilizzare la serratura M-TS solo in perfette condizioni.
- › Prima di eseguire qualsiasi intervento sulla serratura M-TS e sui componenti sotto tensione, è necessario interrompere l'alimentazione elettrica

Utilizzo improprio

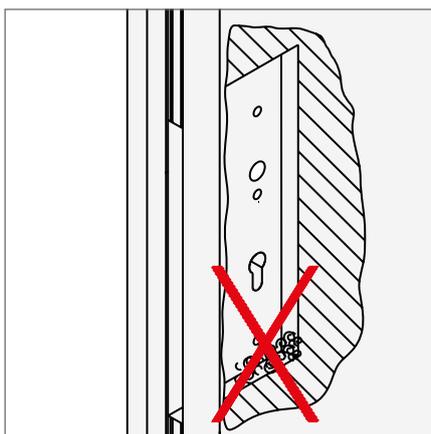
- › La serratura M-TS NON è adatta per l'installazione in porte d'ingresso di edifici pubblici.
- › La serratura M-TS NON deve essere utilizzata per porte di fuga o antipanico secondo EN179 o EN1125.
- › I componenti descritti in queste istruzioni sono in materiale inossidabile o acciaio, passivato galvanicamente e sigillato secondo la norma DIN EN 12329. Non devono essere utilizzati in ambienti con contenuto di aria aggressivo e corrosivo.
- › Non utilizzare sigillanti a polimerizzazione acida, poiché possono corrodere i componenti.

Informazioni importanti

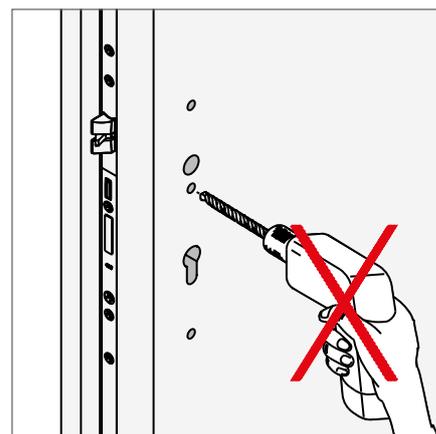
Utilizzo improprio



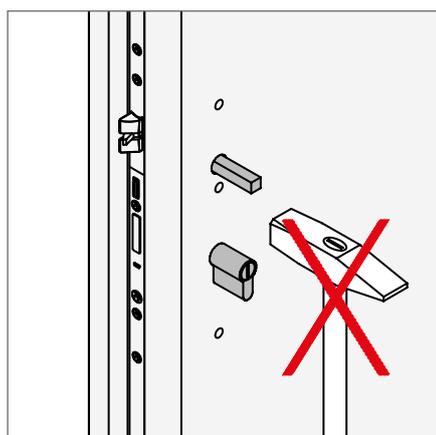
Non aprire in nessun caso la scatola serratura!



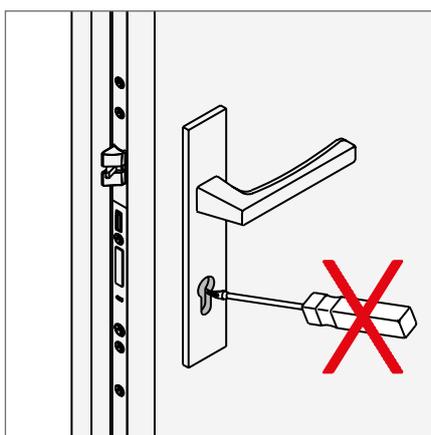
Rimuovere i trucioli dalla fresata!



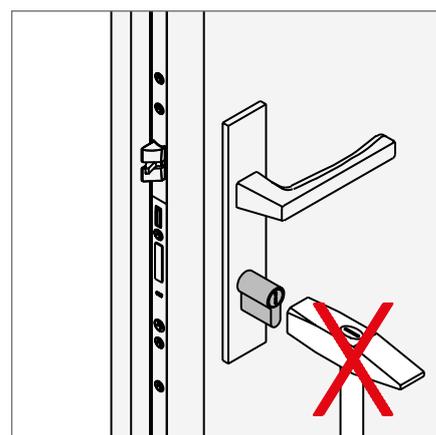
Effettuare tutti i fori prima di montare la serratura!



Non forzare l'inserimento del perno nel quadro maniglia!



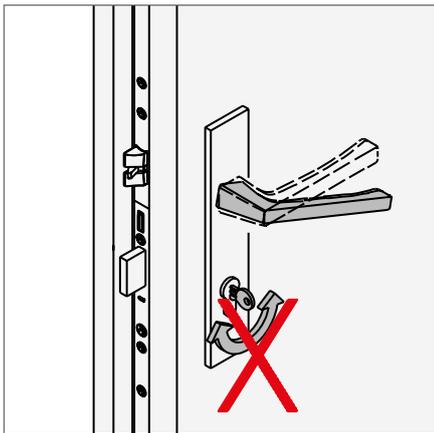
Chiudere la serratura con la chiave appropriata!



Non forzare l'inserimento del cilindro!

Informazioni importanti

Utilizzo improprio

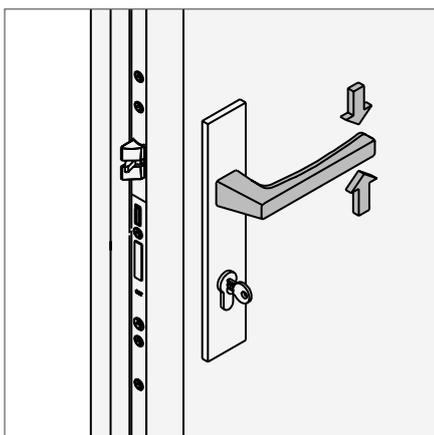


Non azionare contemporaneamente chiave e maniglia!

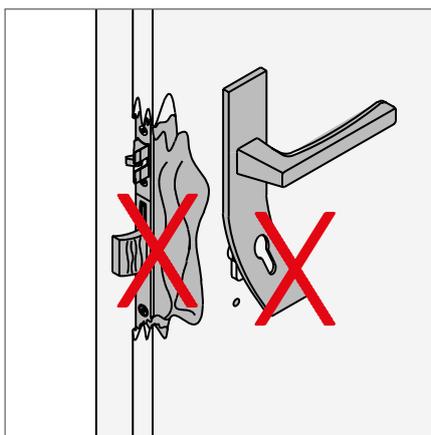


Non girare la chiave con forza (leva esterna)!

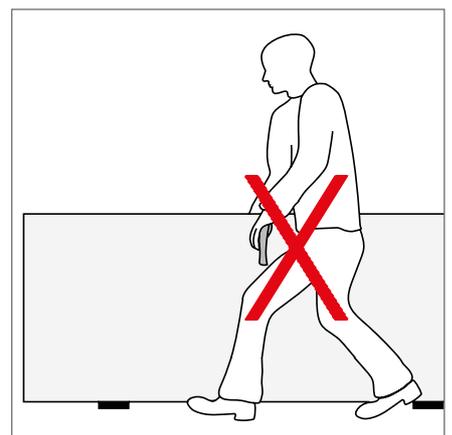
La mandata della serratura principale cosiccome nelle serrature multi punto senza scrocco secondario, ed anche tutti i punti di chiusura secondari delle serrature, non devono sfregare sulla piastra degli scontri. A tale scopo, utilizzare le regolazioni sugli scontri o sulle cerniere delle porte. Non è ammesso un adattamento dei fori negli scontri.



Gravare sulla maniglia soltanto nel normale senso di rotazione. Nella direzione di azionamento (sulla maniglia) applicare una forza massima di 15 kg!



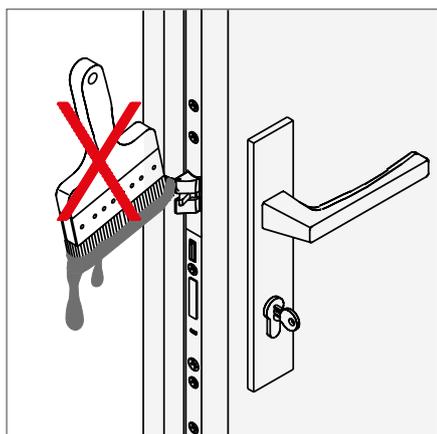
La serratura multi punto deve essere sostituita ai primi segni visibili di forzatura o effrazione!



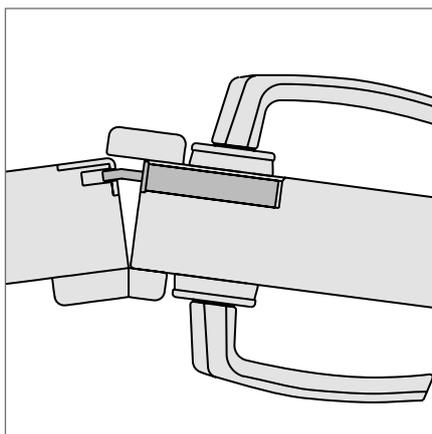
Non trasportare la porta impugnando la maniglia!

Informazioni importanti

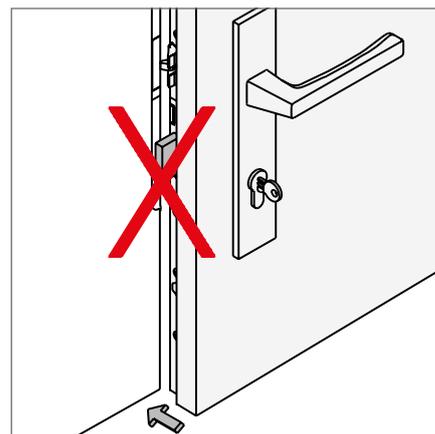
Utilizzo improprio



Non verniciare o laccare la mandata e lo scrocco!



Non forzare il battente sull'anta fissa!



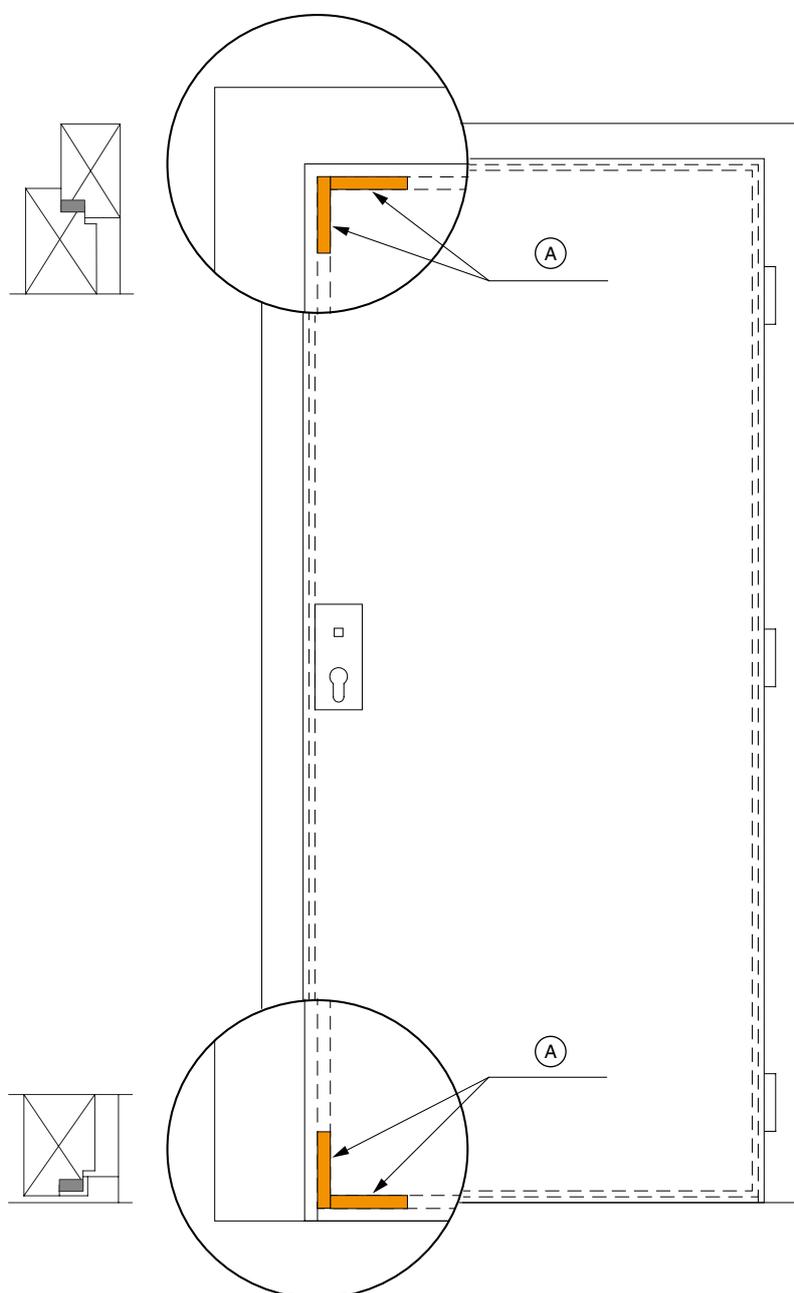
Non azionare la mandata a porta aperta!

Informazioni importanti

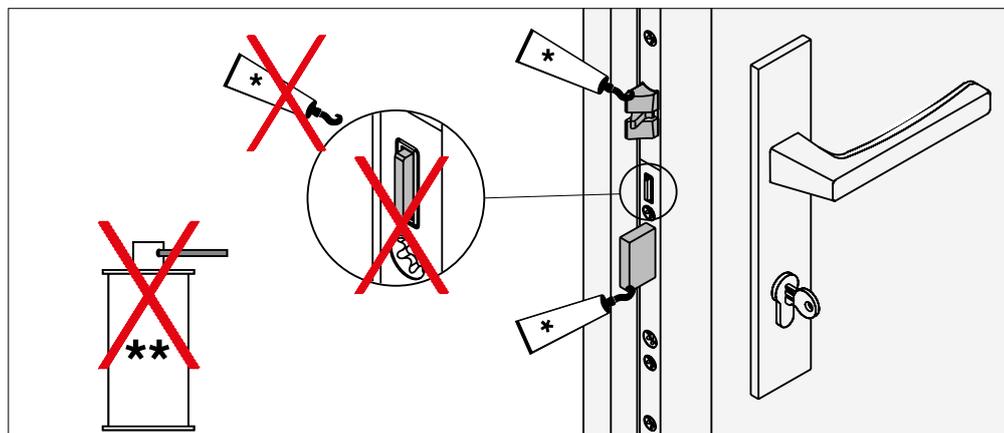
Utilizzo di spessori per il trasporto

Semplici spessori per il trasporto, cunei o blocchetti, garantiscono un trasporto sicuro del portoncino. Levare gli spessori solo dopo la posa.

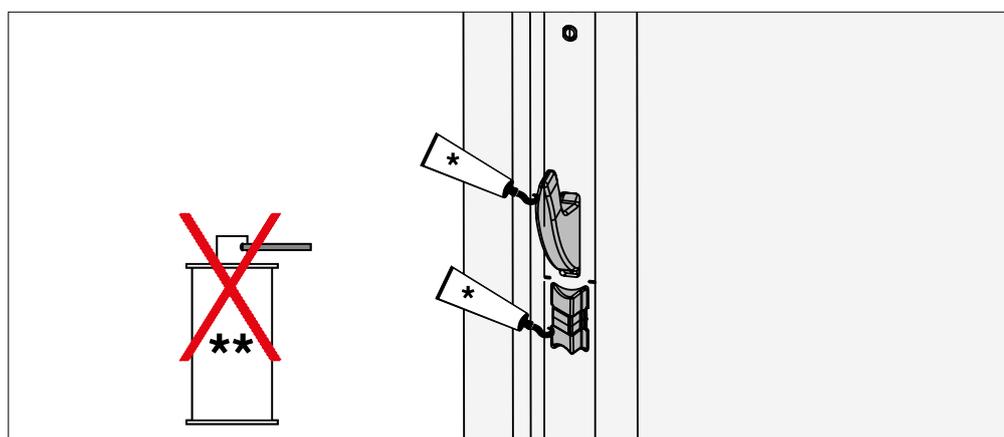
Ⓐ Posizionamento degli spessori per il trasporto



Manutenzione



La scatola serratura viene fornita con una lubrificazione costante con grassi di alta qualità, di conseguenza NON è necessario lubrificarla nuovamente!



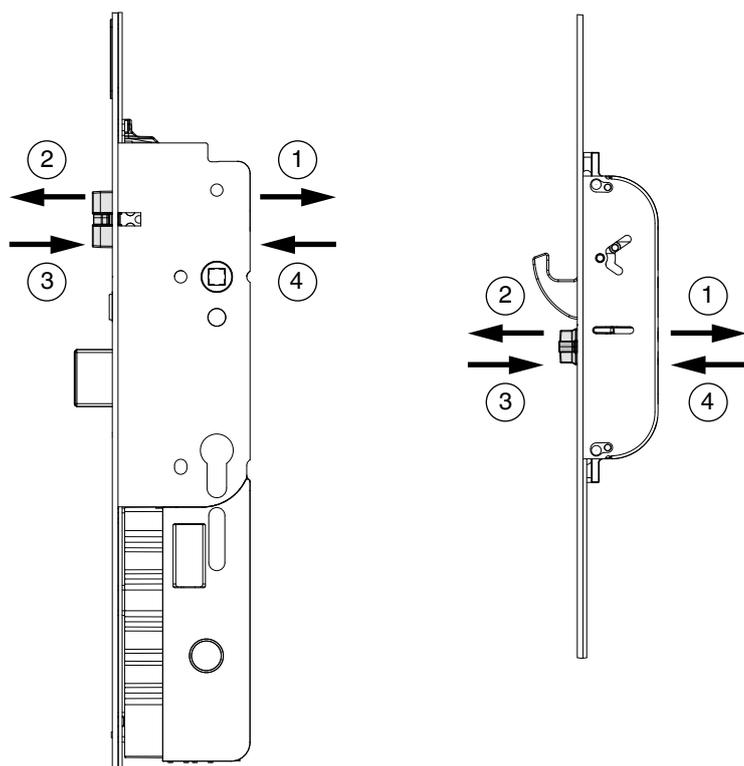
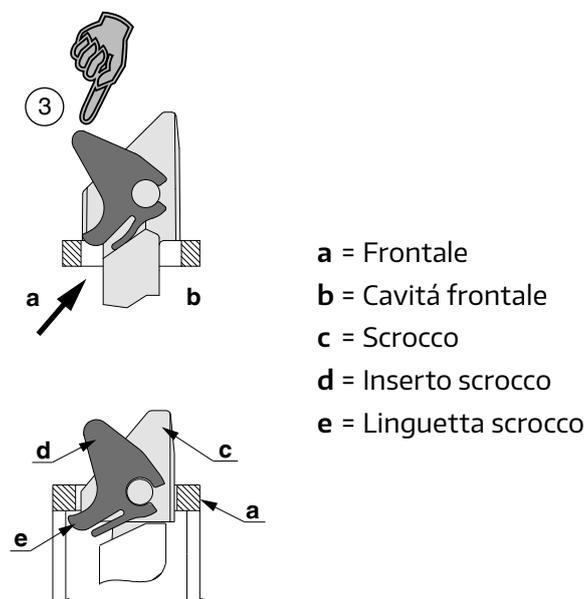
Lubrificare i punti di chiusura almeno una volta all'anno!



Non usare olii lubrificanti, sbloccanti, spray al silicone ecc.!
La lubrificazione deve avvenire soltanto mediante grasso lubrificante o vaselina tecnica!
Lubrificare scrocchi e mandata una volta all'anno!

* Grasso per serrature (455341), ** Antiruggine

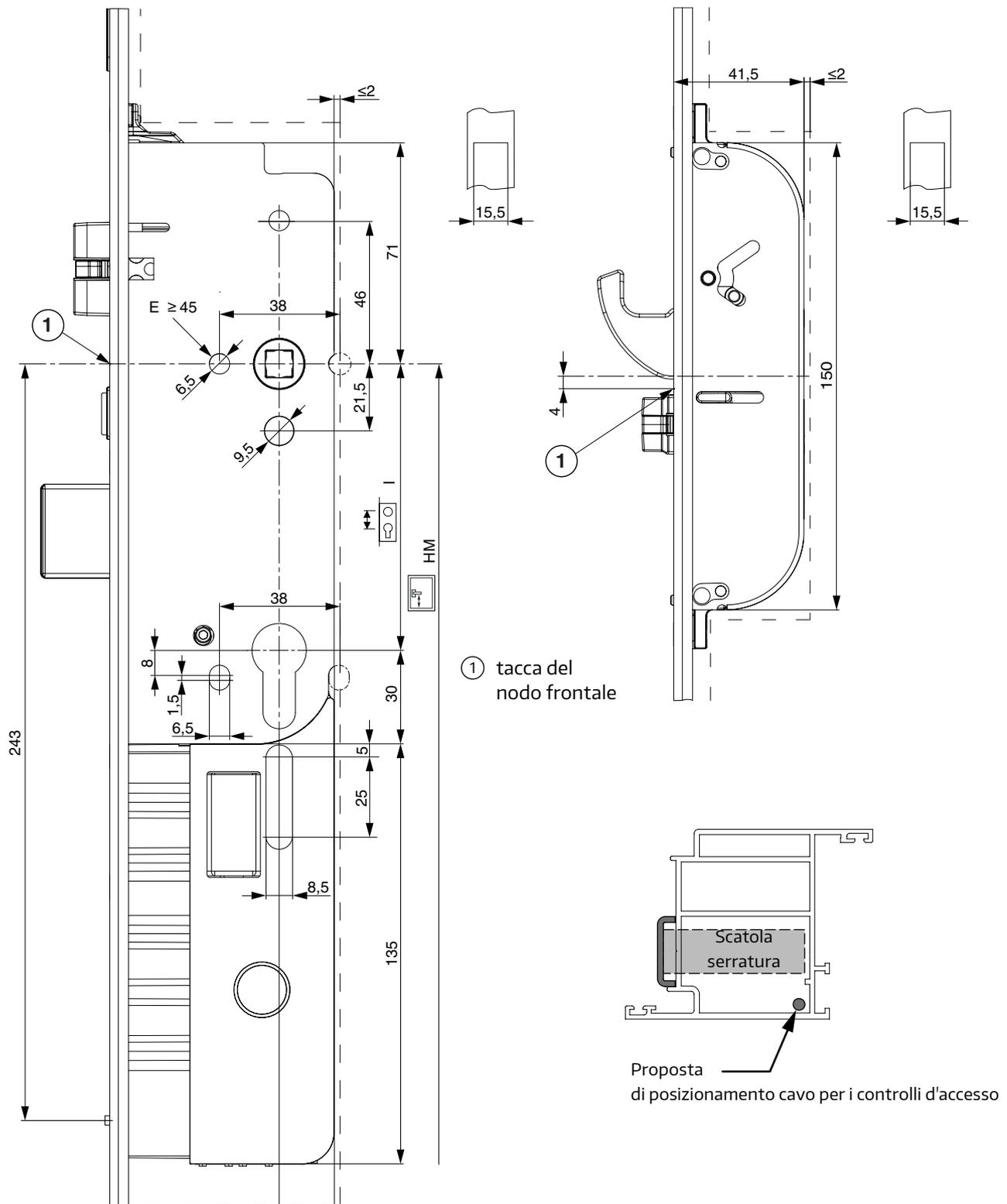
Scrocco reversibile



- ① Allentare completamente la vite e spingere lo scrocco in avanti con il cacciavite!
- ② Estrarre lo scrocco!
- ③ Ruotare lo scrocco e posizionarlo sul frontale (a), in modo che sia possibile spingere la linguetta (e) dell'inserto dello scrocco (d) sotto la cavità del frontale (b).
- ④ Premere lo scrocco fino in fondo! Avvitare la vite (momento torcente min. 1,5 Nm fino max. 2 Nm)!

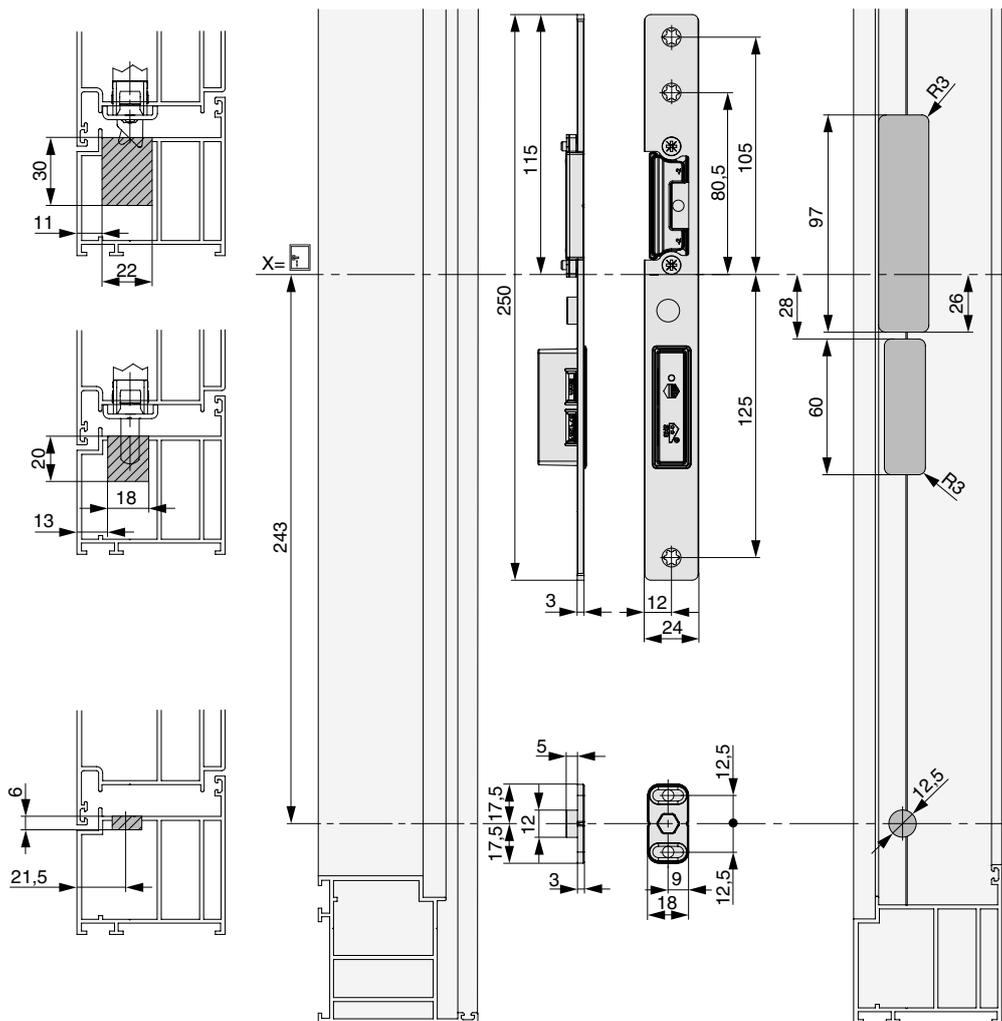
Schemi di foratura e fresata

Scatola serratura e scrocco con ganci



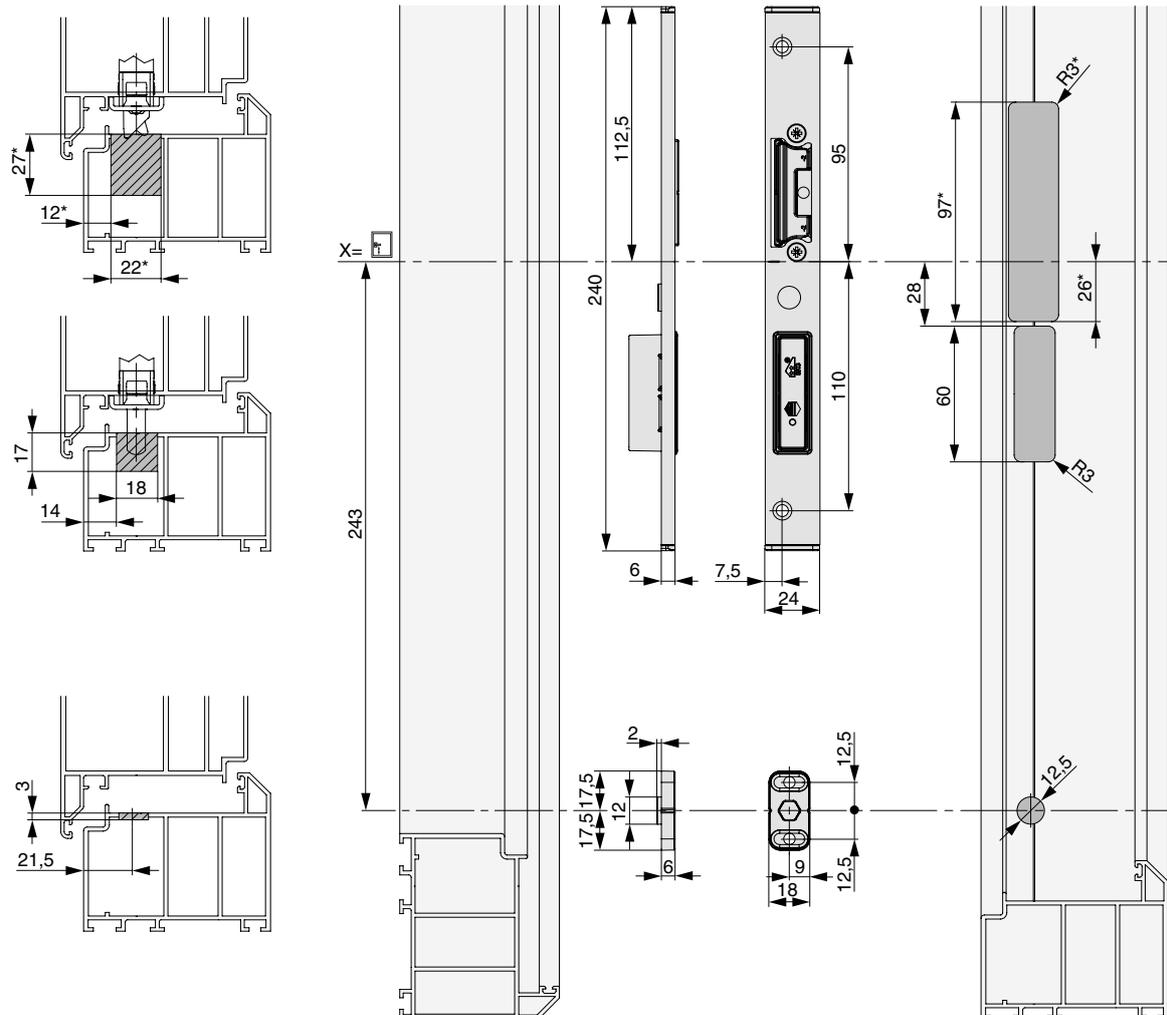
Schemi di foratura e fresata

Scontro scrocco-mandata 3 mm



Schemi di foratura e fresata

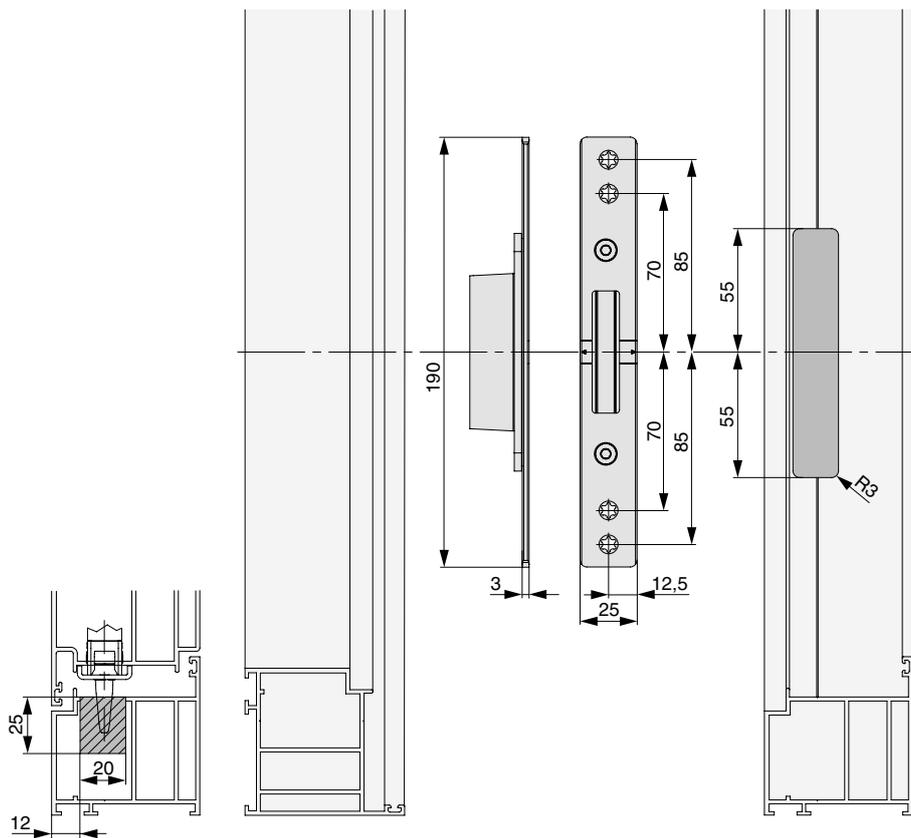
Scontro scrocco-mandata 6 mm



*Fresata apriporta elettrico

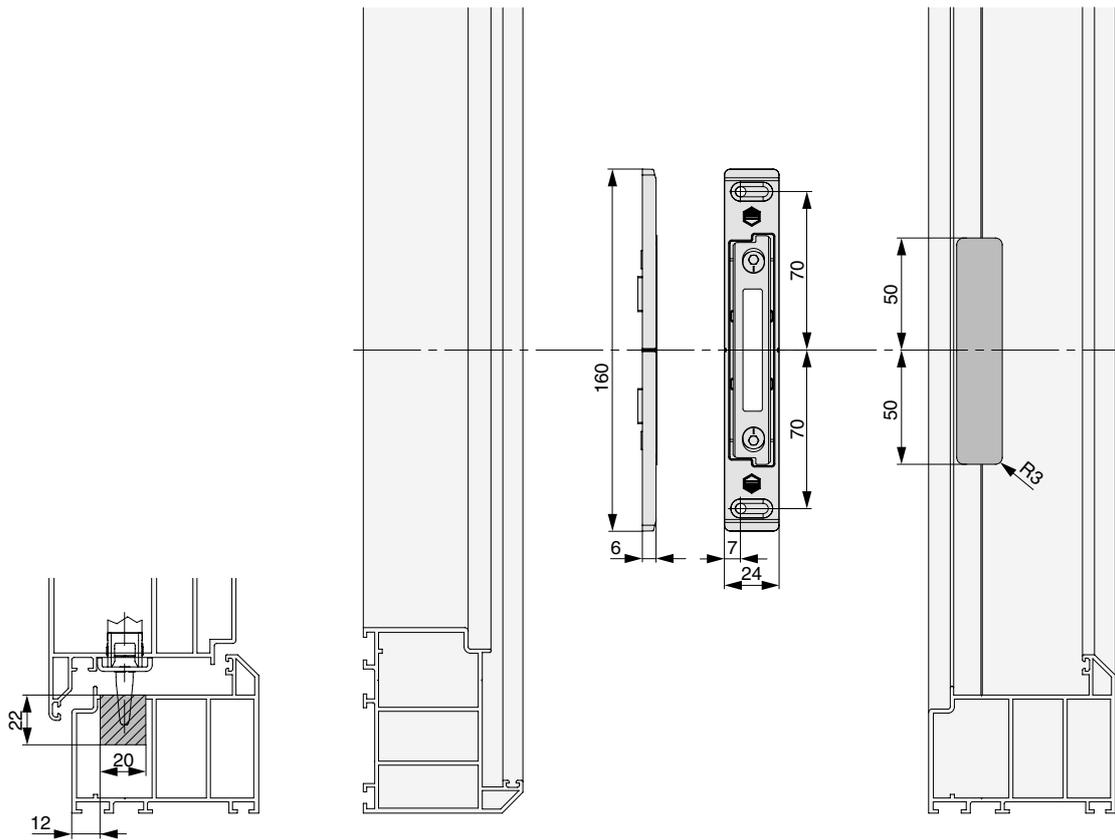
Schemi di foratura e fresata

Scontro scrocco-gancio 3 mm



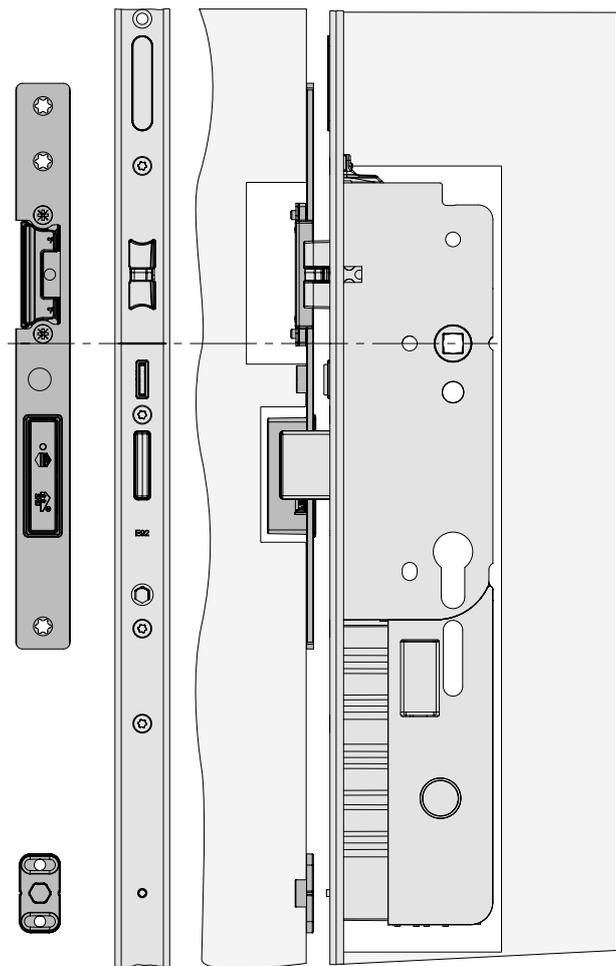
Schemi di foratura e fresata

Scontro scrocco-gancio 6 mm

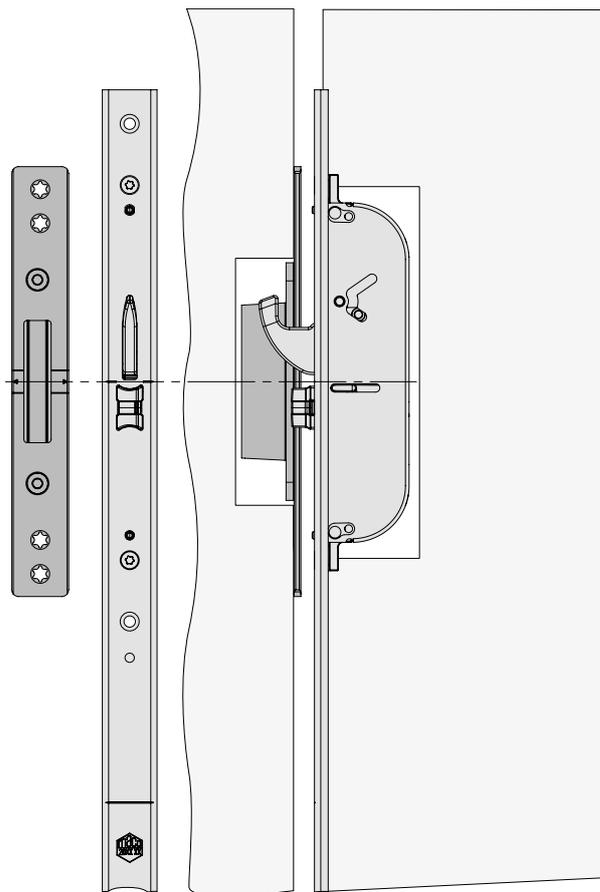


Posizionamento scontro scrocco-gancio

Posizionamento scontro scrocco-mandata



Posizionamento scontro scrocco-gancio



Regolazione della pressione:

+/- 2 mm per scontro scrocco-mandata

+/- 1,5 mm per scontro scrocco gancio

Posizionamento tacca frontale = tacca scontro

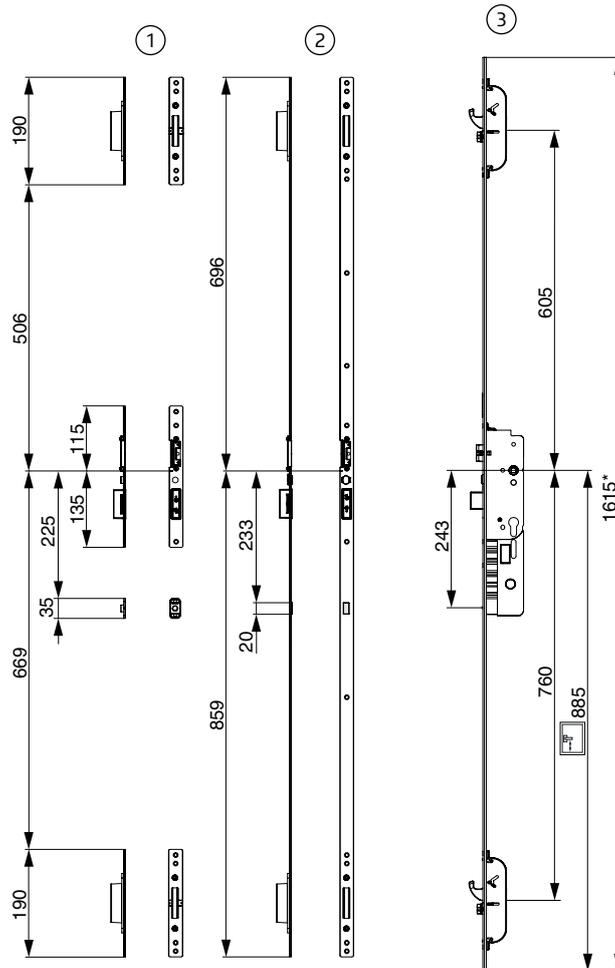


Una volta installato, è necessario mantenere un aria di 2 - 6 mm!

Posizionamento degli scontri

2 scrochi ganci, basso K+605, 1-anta, 3 mm

- ① Scontri singoli
- ② Asta scontri
- ③ Serratura

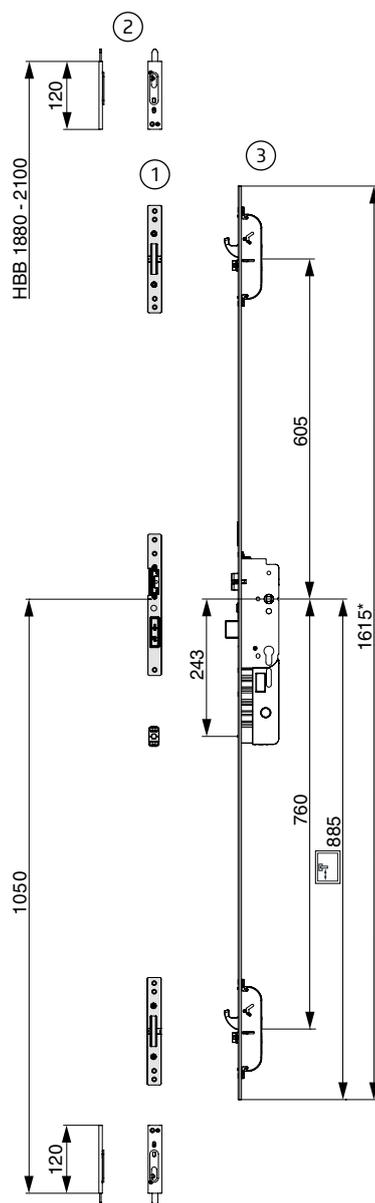


*per HBB maggiori utilizzare il coprifrontale!

Posizionamento degli scontri

2 scrochi ganci, basso K+605, 2-ante, 3 mm

- ① Scontri singoli
- ② Catenaccio portoncino
- ③ Serratura

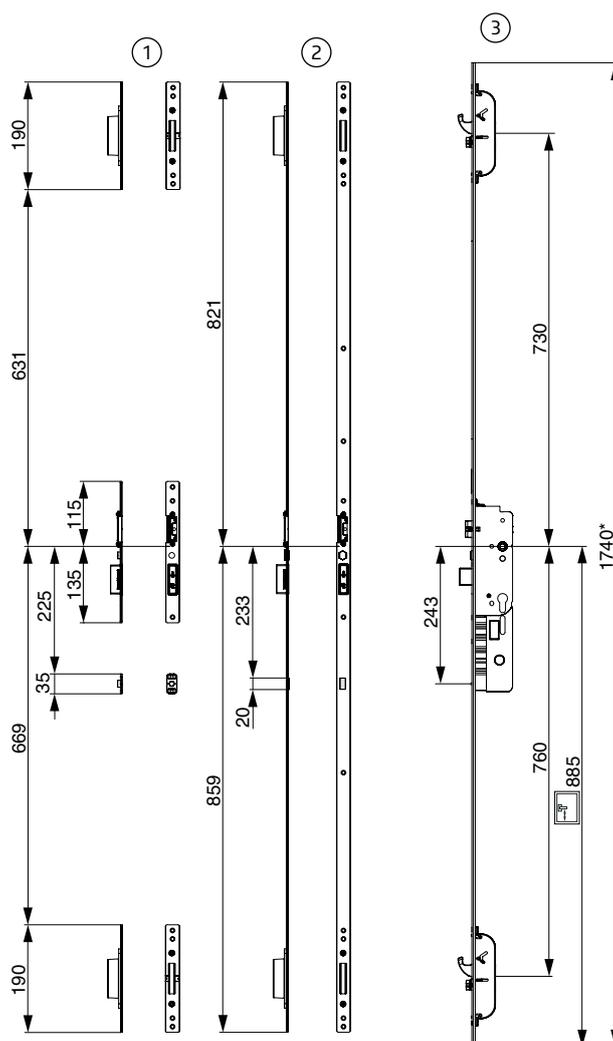


*per HBB maggiori utilizzare il coprifrontale!

Posizionamento degli scontri

2 scrochi ganci, standard K+730, 3 mm

- ① Scontri singoli
- ② Asta scontri
- ③ Serratura

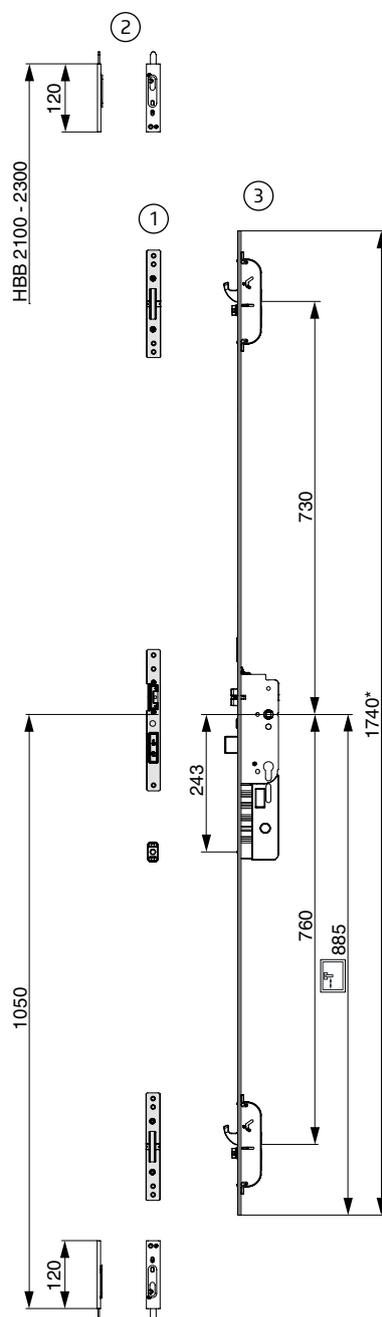


*per HBB maggiori utilizzare il coprifrontale!

Posizionamento degli scontri

2 scrochi ganci, standard K+730, 2-ante, 3 mm

- ① Scontri singoli
- ② Catenaccio portoncino
- ③ Serratura

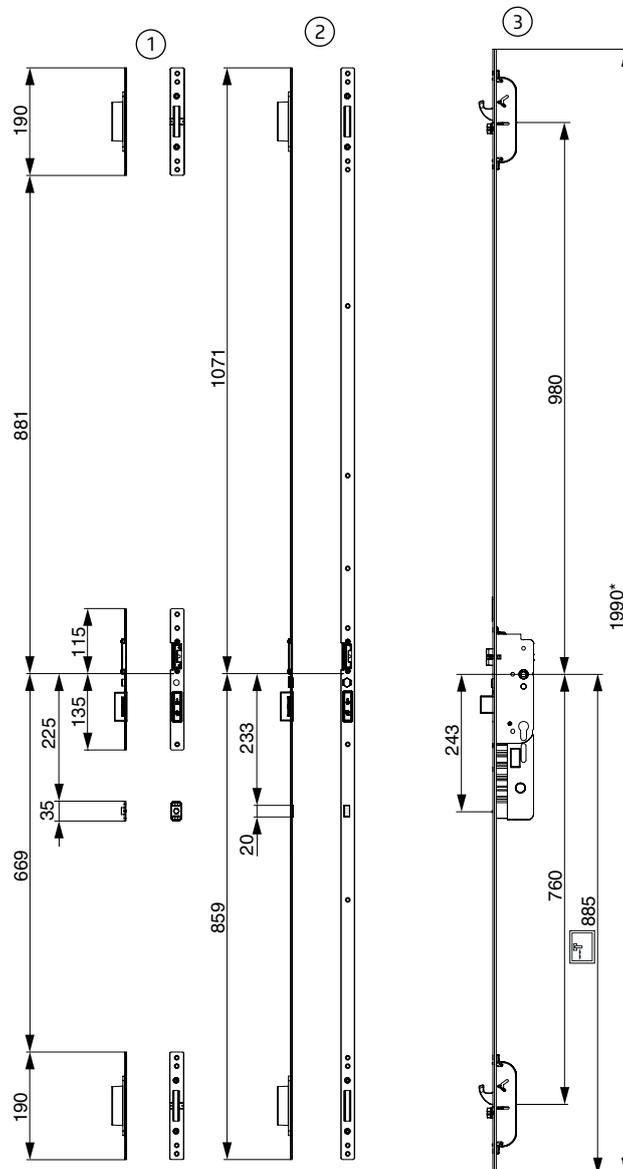


*per HBB maggiori utilizzare il coprifrontale!

Posizionamento degli scontri

2 scrochi ganci, alto K+980, 1-anta, 3 mm

- ① Scontri singoli
- ② Asta scontri
- ③ Serratura

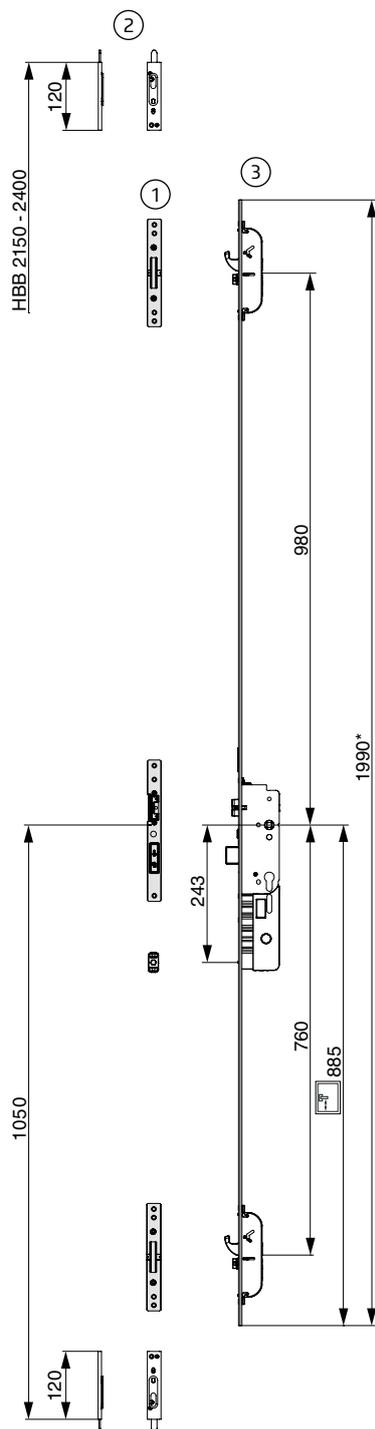


*per HBB maggiori utilizzare il coprifrontale!

Posizionamento degli scontri

2 scrochi ganci, alto K+980, 2-ante, 3 mm

- ① Scontri singoli
- ② Catenaccio portoncino
- ③ Serratura

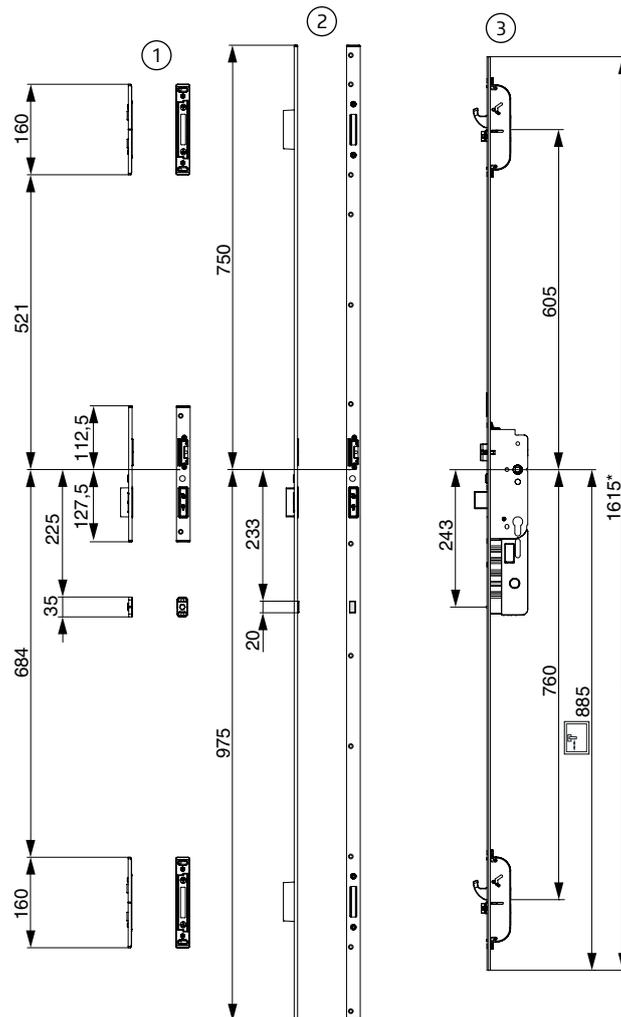


*per HBB maggiori utilizzare il coprifrontale!

Posizionamento degli scontri

2 scrochi ganci, basso K+605, 1-anta, 6 mm

- ① Scontri singoli
- ② Asta scontri
- ③ Serratura

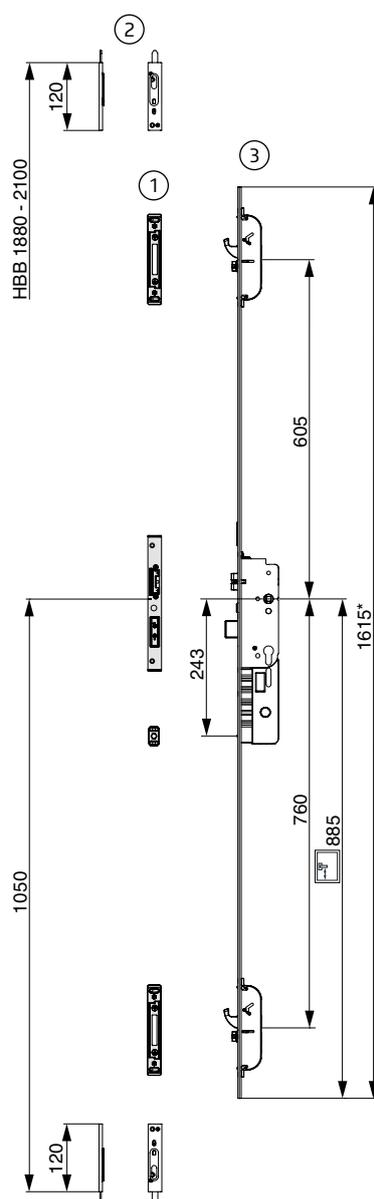


*per HBB maggiori utilizzare il coprifrontale!

Posizionamento degli scontri

2 scrochi ganci, basso K+605, 2-ante, 6 mm

- ① Scontri singoli
- ② Catenaccio portoncino
- ③ Serratura

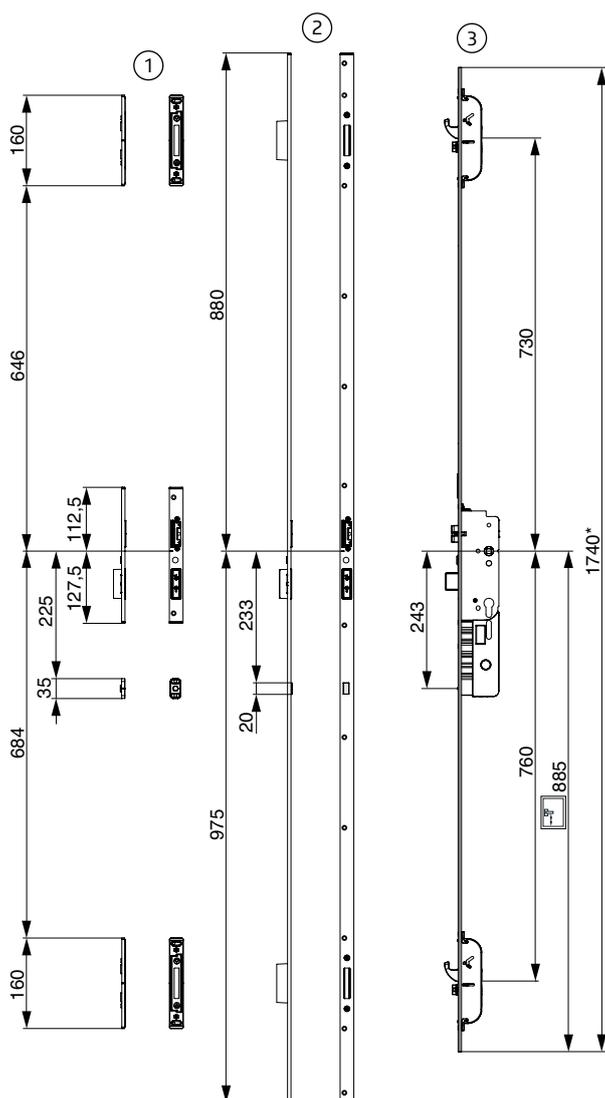


*per HBB maggiori utilizzare il coprifrontale!

Posizionamento degli scontri

2 scrocci ganci, standard K+730, 6 mm

- ① Scontri singoli
- ② Asta scontri
- ③ Serratura

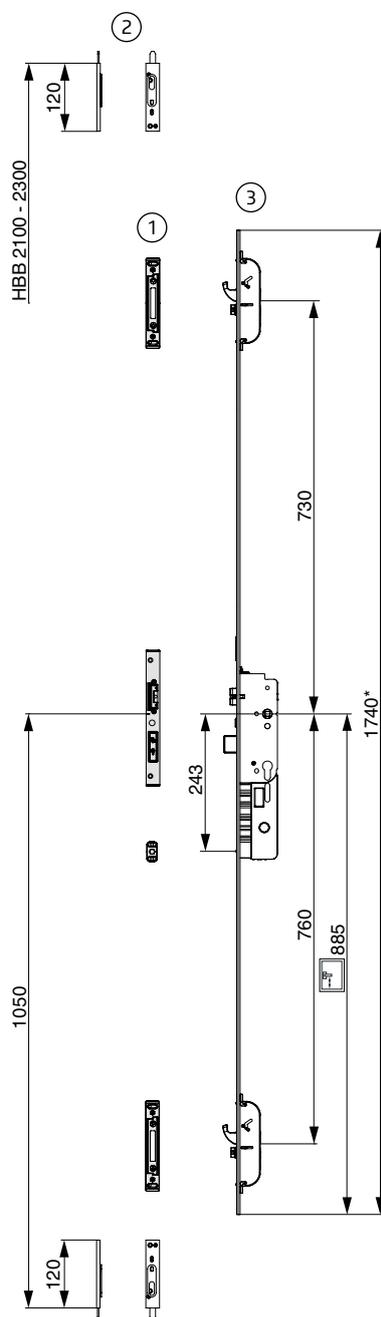


*per HBB maggiori utilizzare il coprifrontale!

Posizionamento degli scontri

2 scrochi ganci, standard K+730, 2-ante, 6 mm

- ① Scontri singoli
- ② Catenaccio portoncino
- ③ Serratura

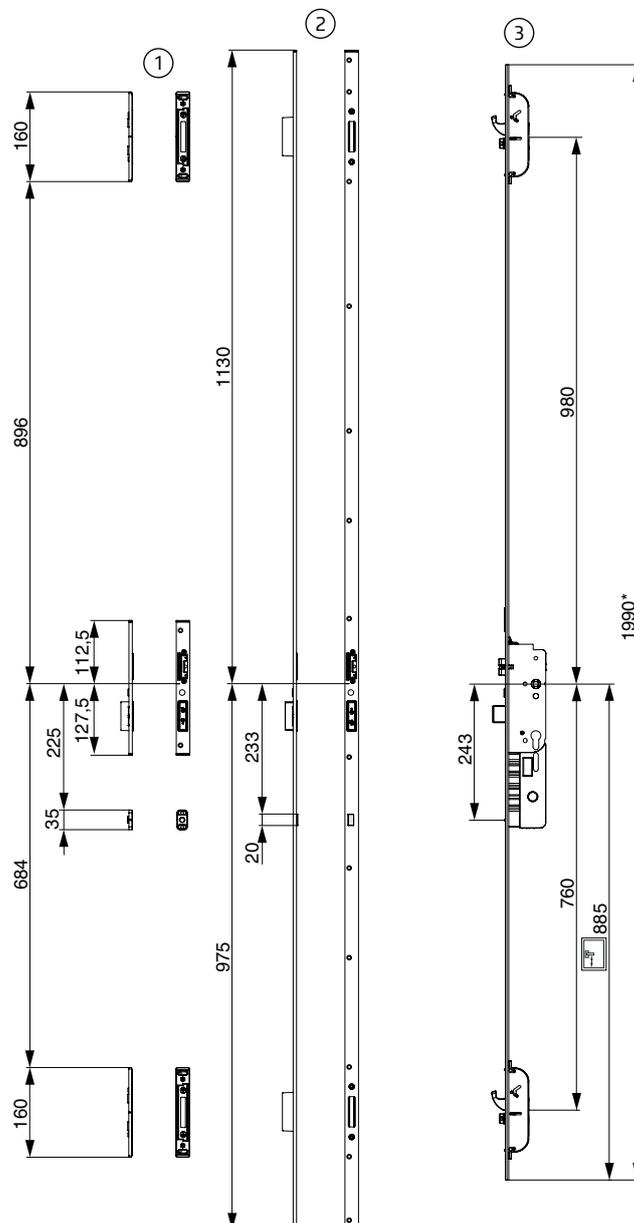


*per HBB maggiori utilizzare il coprifrontale!

Posizionamento degli scontri

2 scrochi ganci, alto K+980, 1-anta, 6 mm

- ① Scontri singoli
- ② Asta scontri
- ③ Serratura

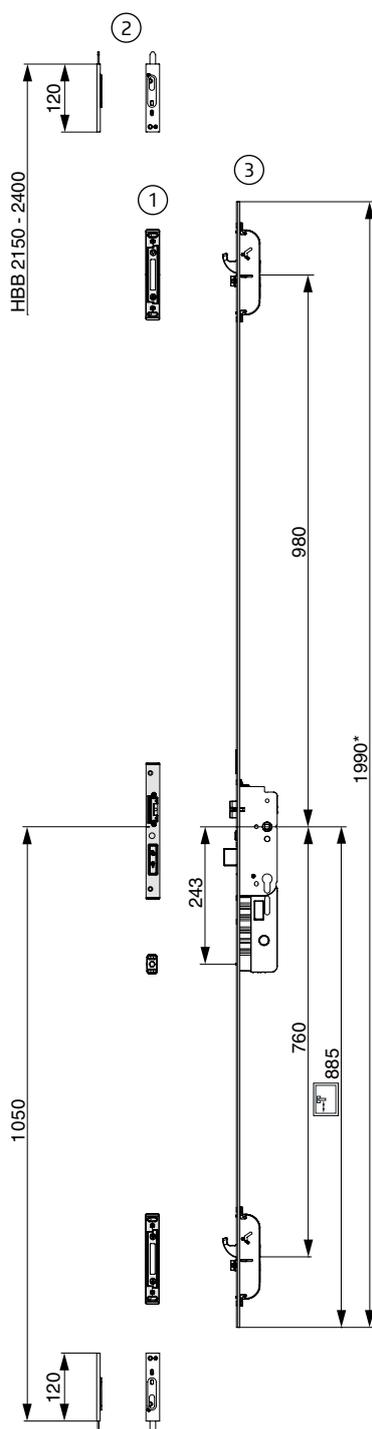


*per HBB maggiori utilizzare il coprifrontale!

Posizionamento degli scontri

2 scrochi ganci, alto K+980, 2-ante, 6 mm

- ① Scontri singoli
- ② Catenaccio portoncino
- ③ Serratura

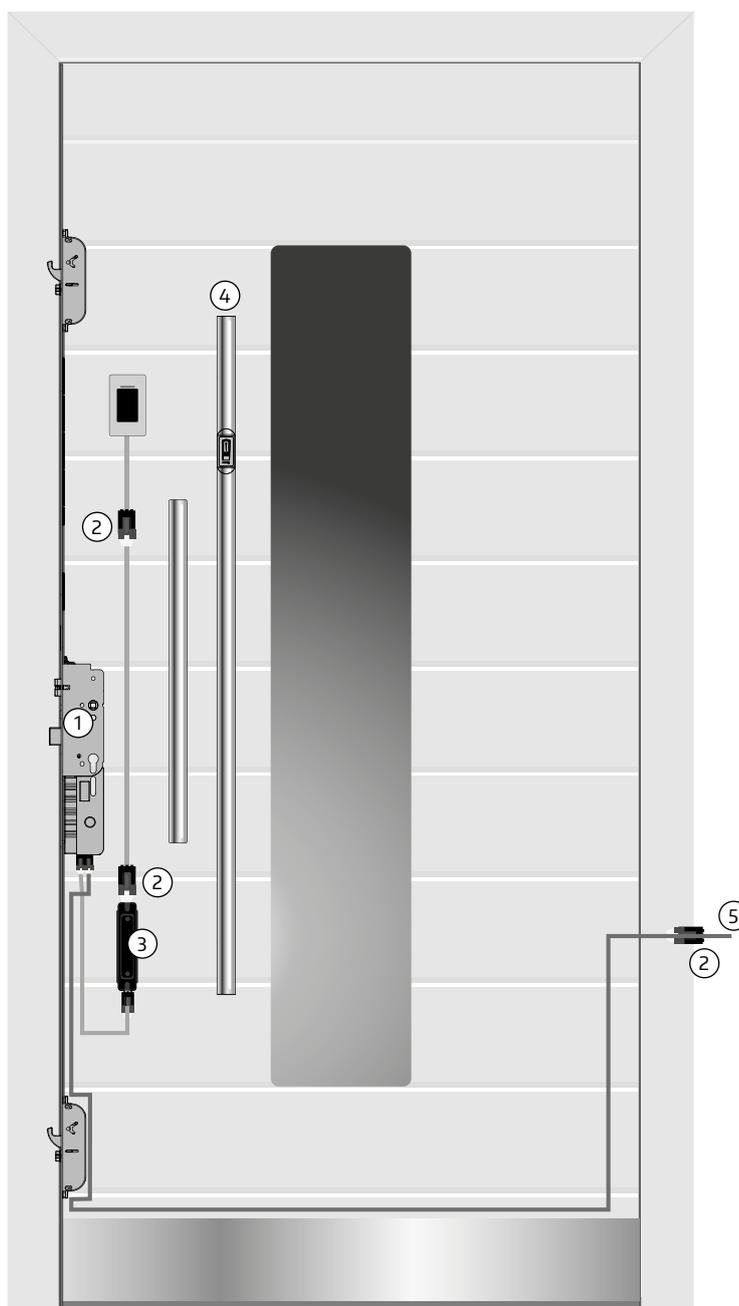


*per HBB maggiori utilizzare il coprifrontale!

Posa dei cavi

Panoramica

- ① Serratura M-TS
- ② Connettore
- ③ Unità di controllo
- ④ Maniglione con scansione impronte digitali (vedasi istruzioni di montaggio 757709)
- ⑤ Cavo passante collegabile alla porta



NOTA IMPORTANTE!

Prestare particolare attenzione durante l'installazione dei componenti elettronici. I trucioli di fresatura e foratura, gli sfregamenti, i cavi danneggiati, i contatti danneggiati, ecc. possono portare a guasti del sistema.

Posa dei cavi

Allacciamento elettrico Transponder Plus

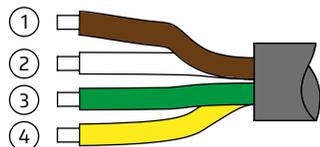


I collegamenti elettrici (l'allacciamento alla rete elettrica, la connessione dei cavi da e 10 m) possono essere effettuati solo da personale autorizzato!

- (A) Collegamento motore - Cavo passante
- (B) Collegamento motore - Controllo accesso

- (C) ⚡ Alimentazione 12 - 24 V DC 1,5 A
- (D) Margine cavo

Assegnazione cavi



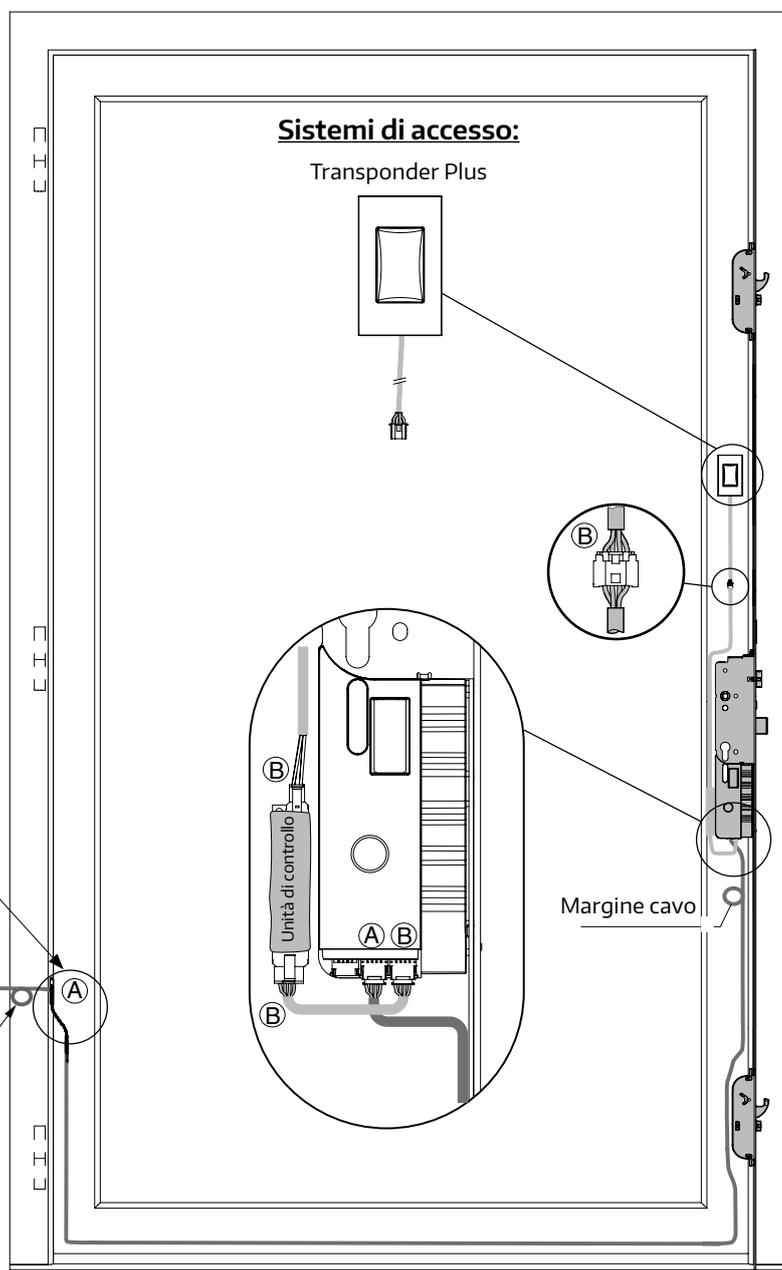
- ① Marrone -
- ② Bianco +
- ③ Verde contatto pulito -*
- ④ Giallo contatto pulito +*

*I cavi con contatto pulito servono per il pulsante ad impulso e per l'interruttore (funzione giorno/notte)!

Cavo passante
Anta 2,5 m
Lunghezza di posa 6 o 10 m

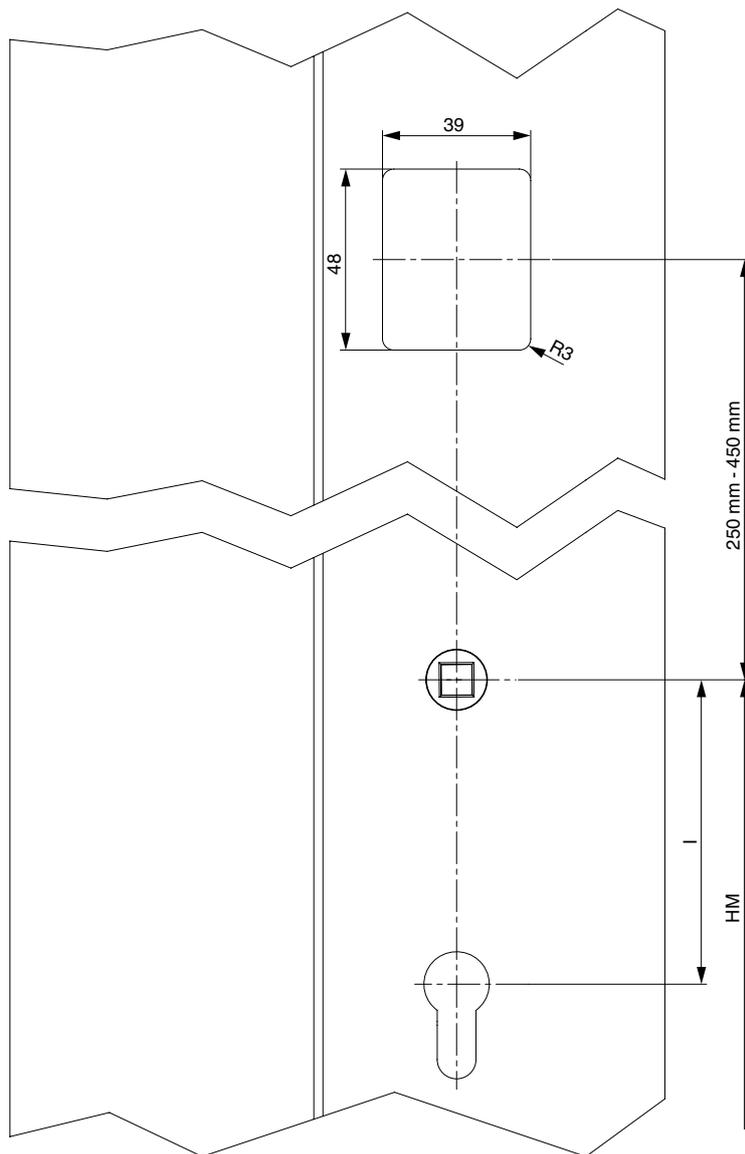
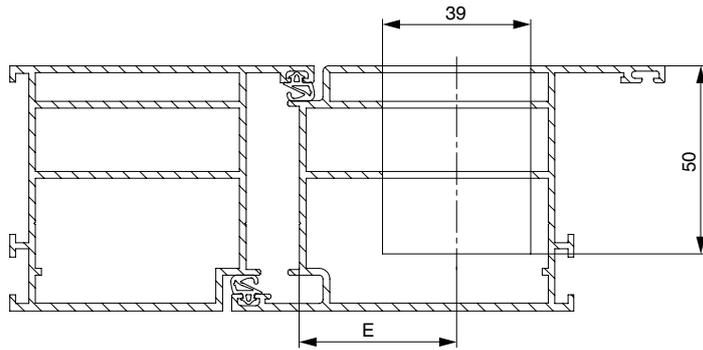


12 - 24V DC 1,5 A
corrente continua



Schemi di foratura e fresata

Transponder plus



Posa dei cavi

Allacciamento elettrico tastierino numerico e lettore d'impronta

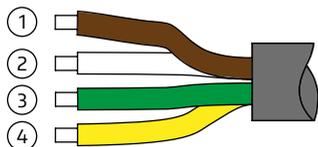


I collegamenti elettrici (l'allacciamento alla rete elettrica, la connessione dei cavi da e 10 m) possono essere effettuati solo da personale autorizzato!

- (A) Collegamento motore - Cavo passante
- (B) Collegamento motore - Controllo accesso

- (C) ⚡ Alimentazione 12 - 24 V DC 1,5 A
- (D) Margine cavo

Assegnazione cavi



- ① Marrone -
- ② Bianco +
- ③ Verde contatto pulito -*
- ④ Giallo contatto pulito +*

*I cavi con contatto pulito servono per il pulsante ad impulso e per l'interruttore (funzione giorno/notte)!



*Pulsante ad impulso

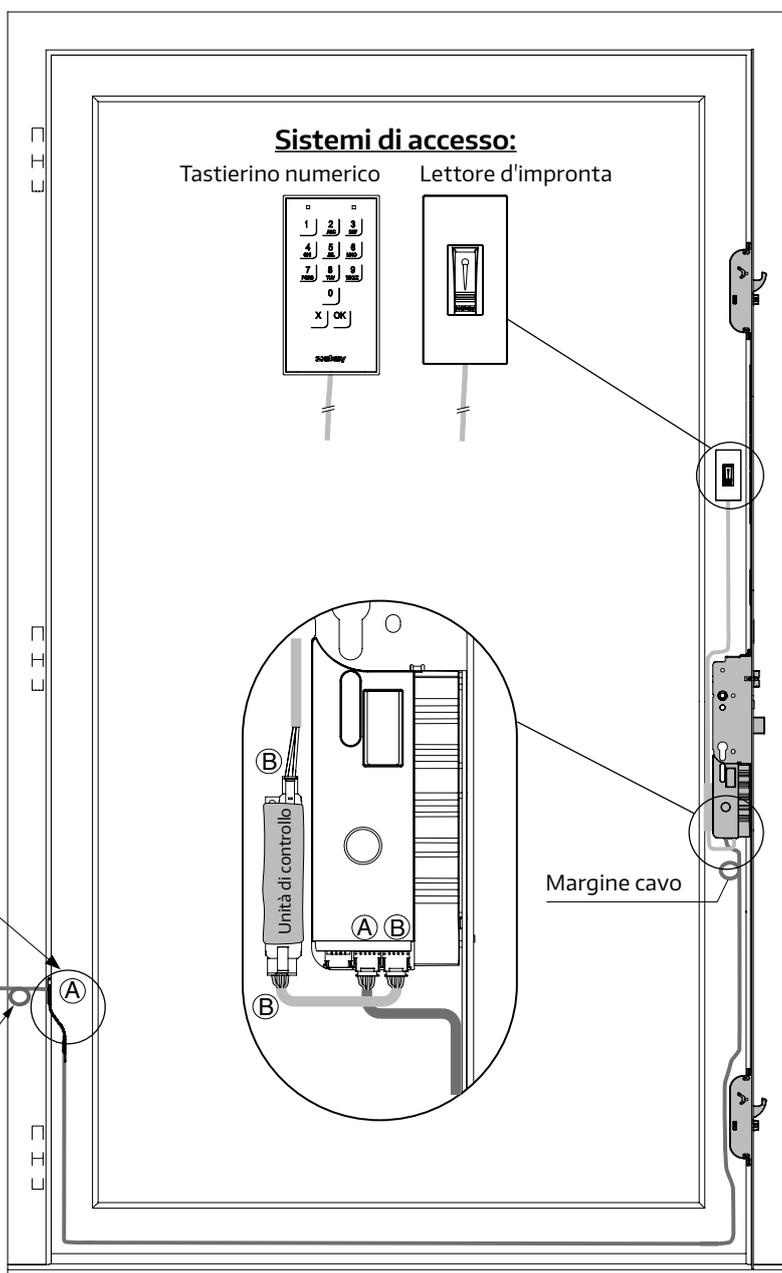


*Interruttore di commutazione per posizione giorno/notte

Cavo passante
Anta 2,5 m
Lunghezza di posa 6 o 10 m

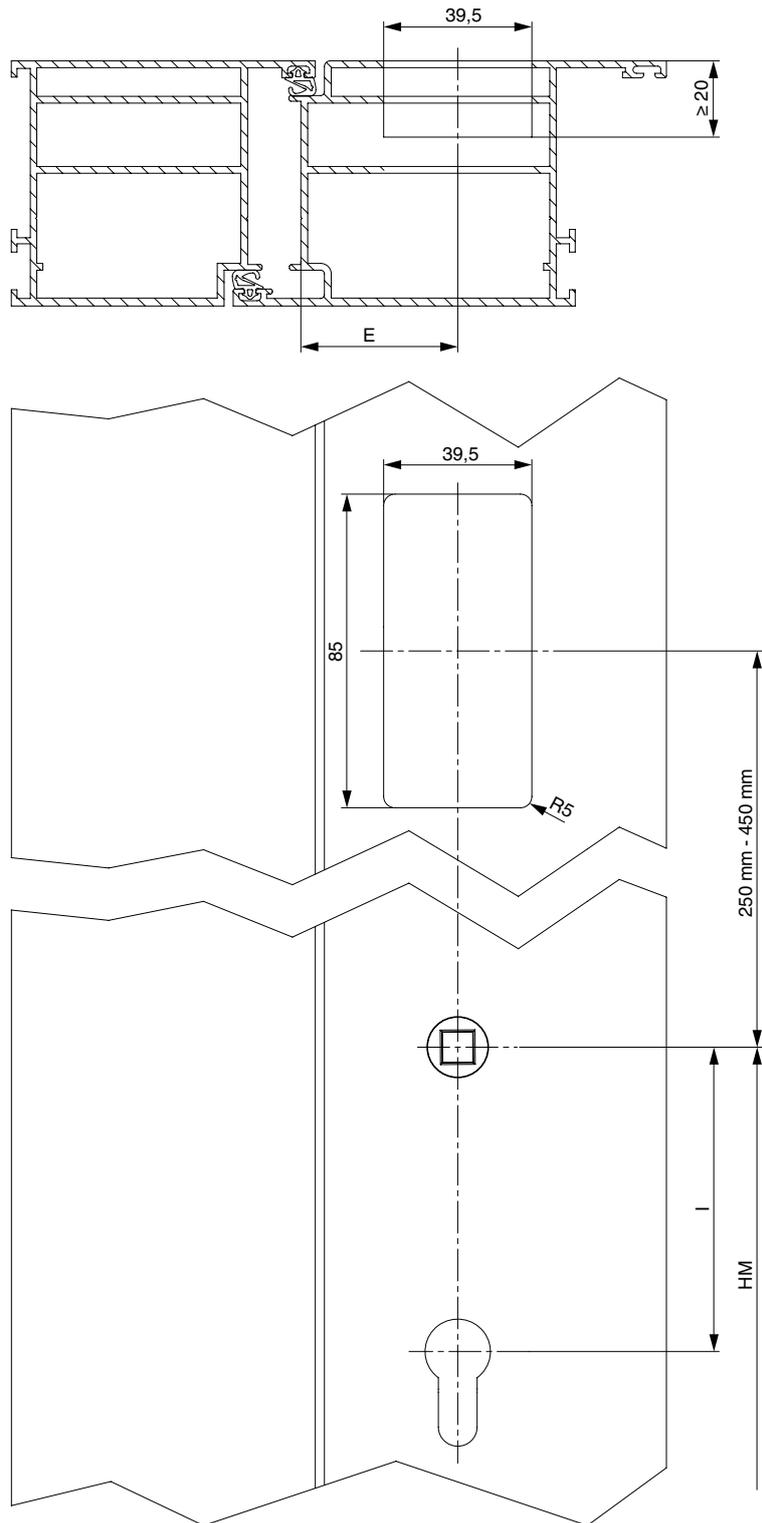


12 - 24V DC 1,5 A
corrente continua



Schemi di foratura e fresata

Tastierino numerico e lettore d'impronta



Posa dei cavi

Allacciamento elettrico Somfy lock controller



I collegamenti elettrici (l'allacciamento alla rete elettrica, la connessione dei cavi da e 10 m) possono essere effettuati solo da personale autorizzato!

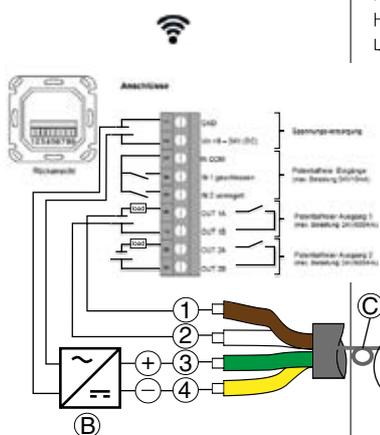
(A) Collegamento motore – Cavo passante

(B) ⚡ Alimentazione 12 - 24 V DC 1,5 A

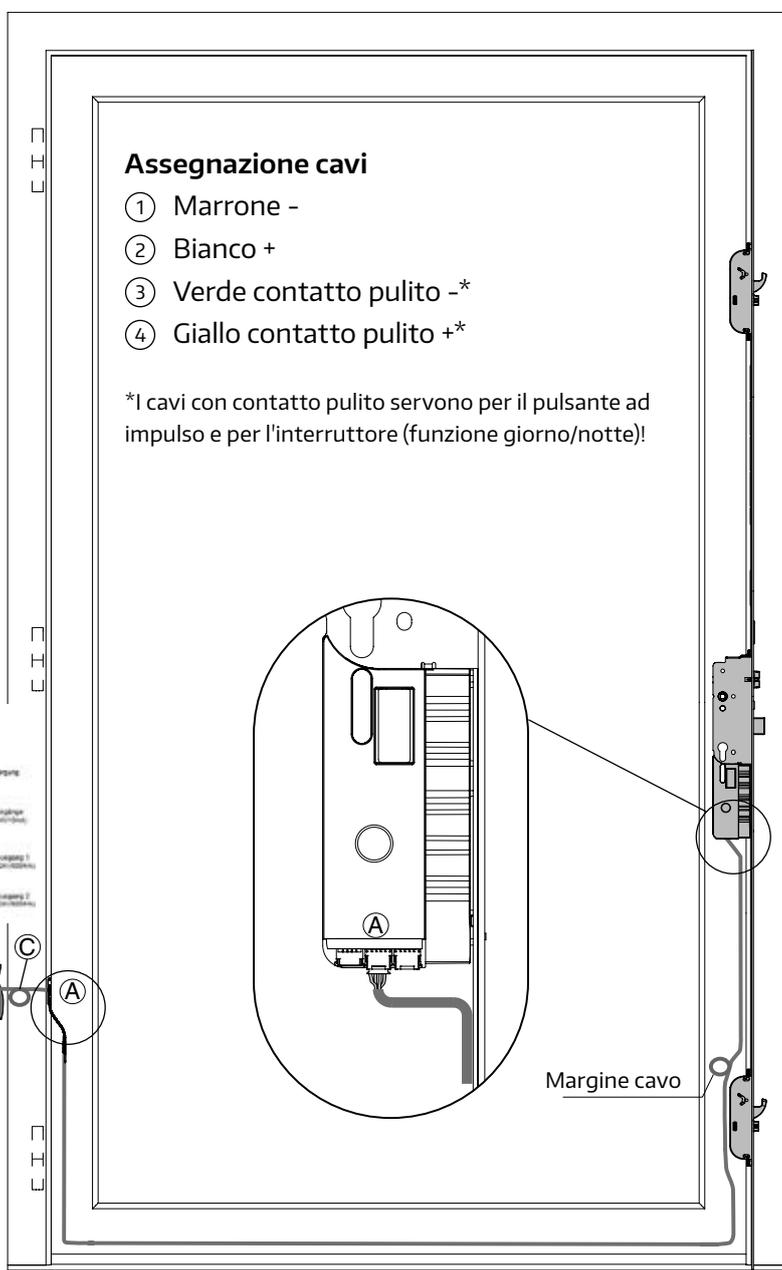
(C) Margine cavo

Allacciamenti

GND	Alimentazione
Vin +8-24V (DC)	
IN COM	Contatto pulito in entrata
IN chiuso	(max. 24V / 10 mA)
IN 2 bloccato	
OUT 1A	Contatto pulito in entrata 1
OUT 1B	(max. 24V / 10 mA)
OUT 2A	Contatto pulito in entrata 2
OUT 2B	(max. 24V / 10 mA)



12 - 24V DC 1,5 A
corrente continua



Posa dei cavi

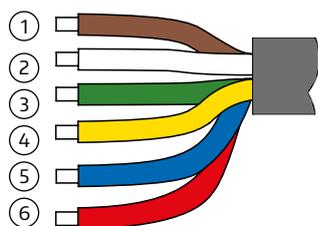
Cavo passante 10 m per la sorveglianza della chiusura



I collegamenti elettrici (l'allacciamento alla rete elettrica, la connessione dei cavi da e 10 m) possono essere effettuati solo da personale autorizzato!

- (A) Collegamento motore- Cavo passante
- (B) Collegamento motore- Controllo accesso
- (C) ⚡ Alimentazione 12 - 24 V DC 1,5 A
- (D) Margine cavo
- (E) Presa per la sorveglianza della chiusura

Assegnazione cavi



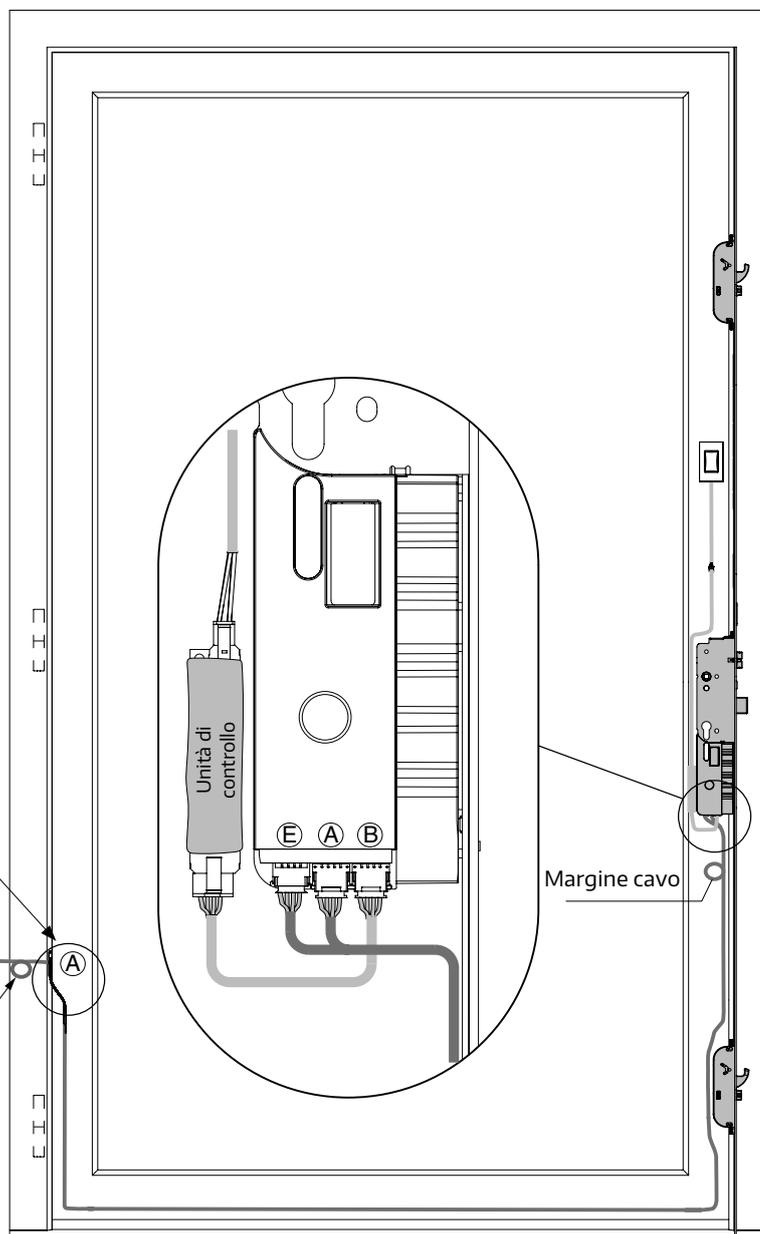
- ① Marrone -
- ② Bianco +
- ③ Verde contatto pulito -*
- ④ Giallo contatto pulito +*
- ⑤ Blu
- ⑥ Rosso } Uscita p.es. sistemi d'allarme

*I cavi con contatto pulito servono per il pulsante ad impulso e per l'interruttore (funzione giorno/notte)!

Cavo passante
Anta 2,5 m
Lunghezza di posa 6 o 10 m



12 - 24V DC 1,5 A
corrente continua

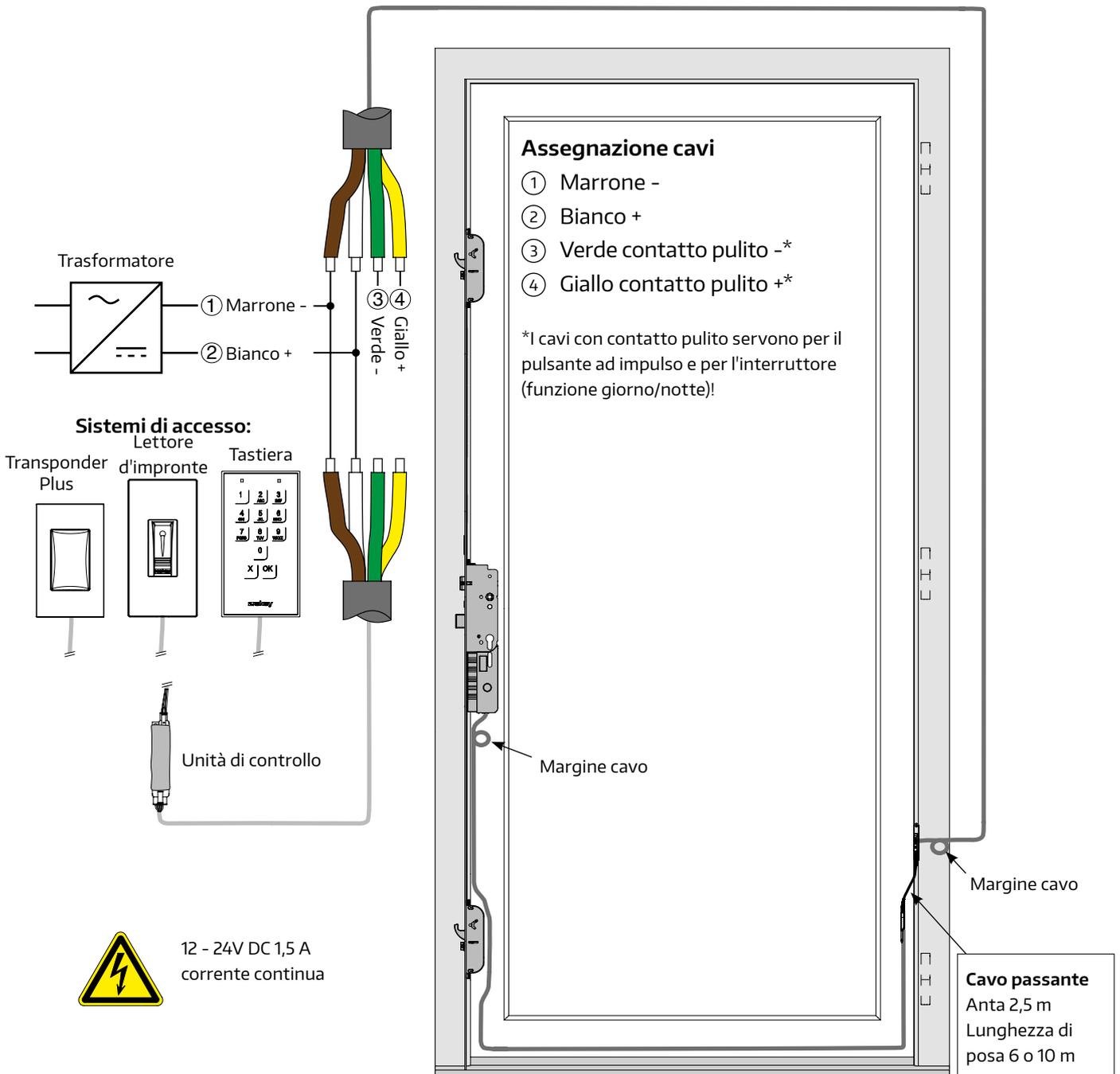


Schemi di collegamento

Schema di collegamento lato telaio



I collegamenti elettrici (l'allacciamento alla rete elettrica, la connessione dei cavi da e 10 m) possono essere effettuati solo da personale autorizzato!

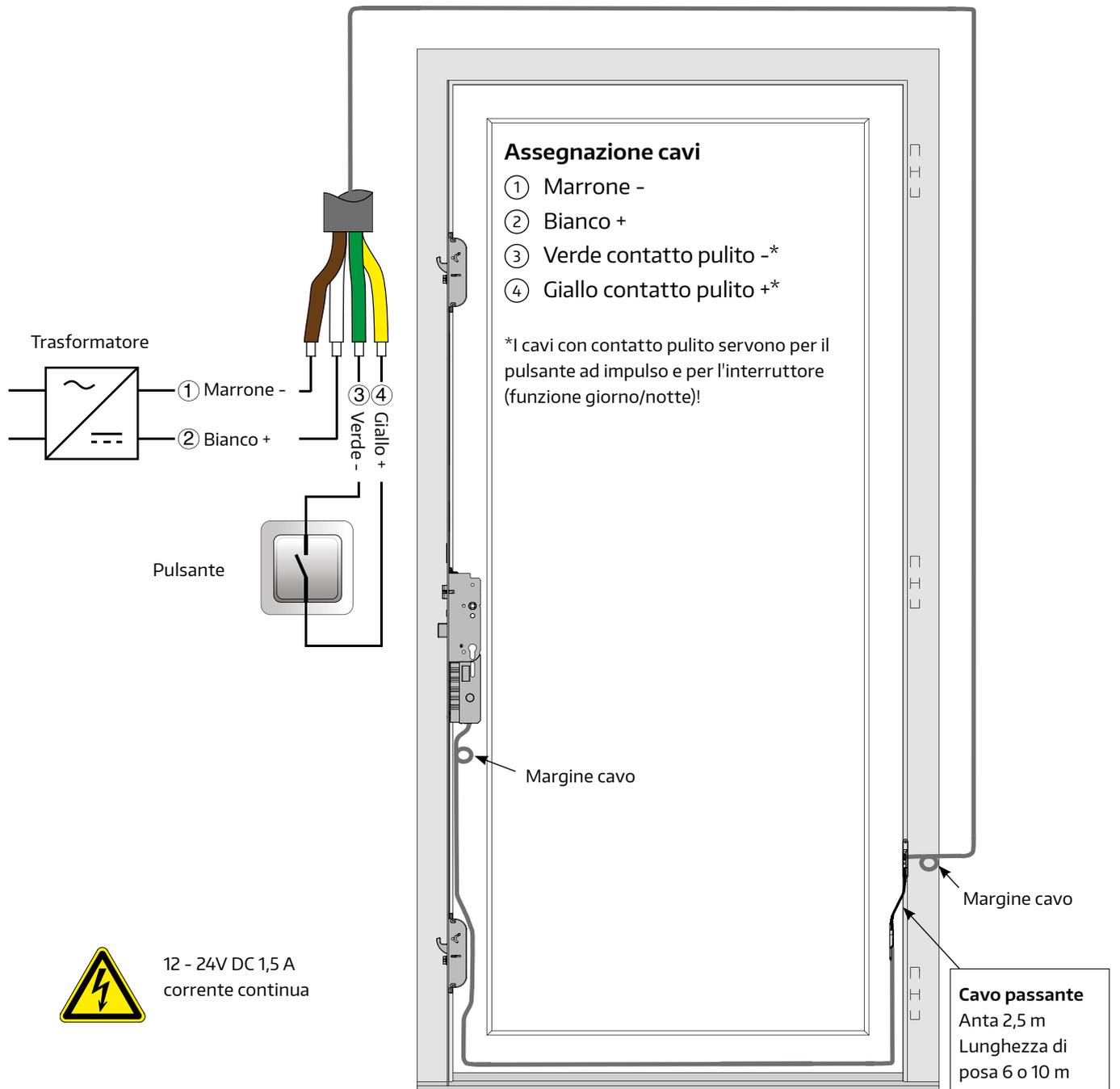


Schemi di collegamento

Schema di collegamento pulsante



I collegamenti elettrici (l'allacciamento alla rete elettrica, la connessione dei cavi da e 10 m) possono essere effettuati solo da personale autorizzato!

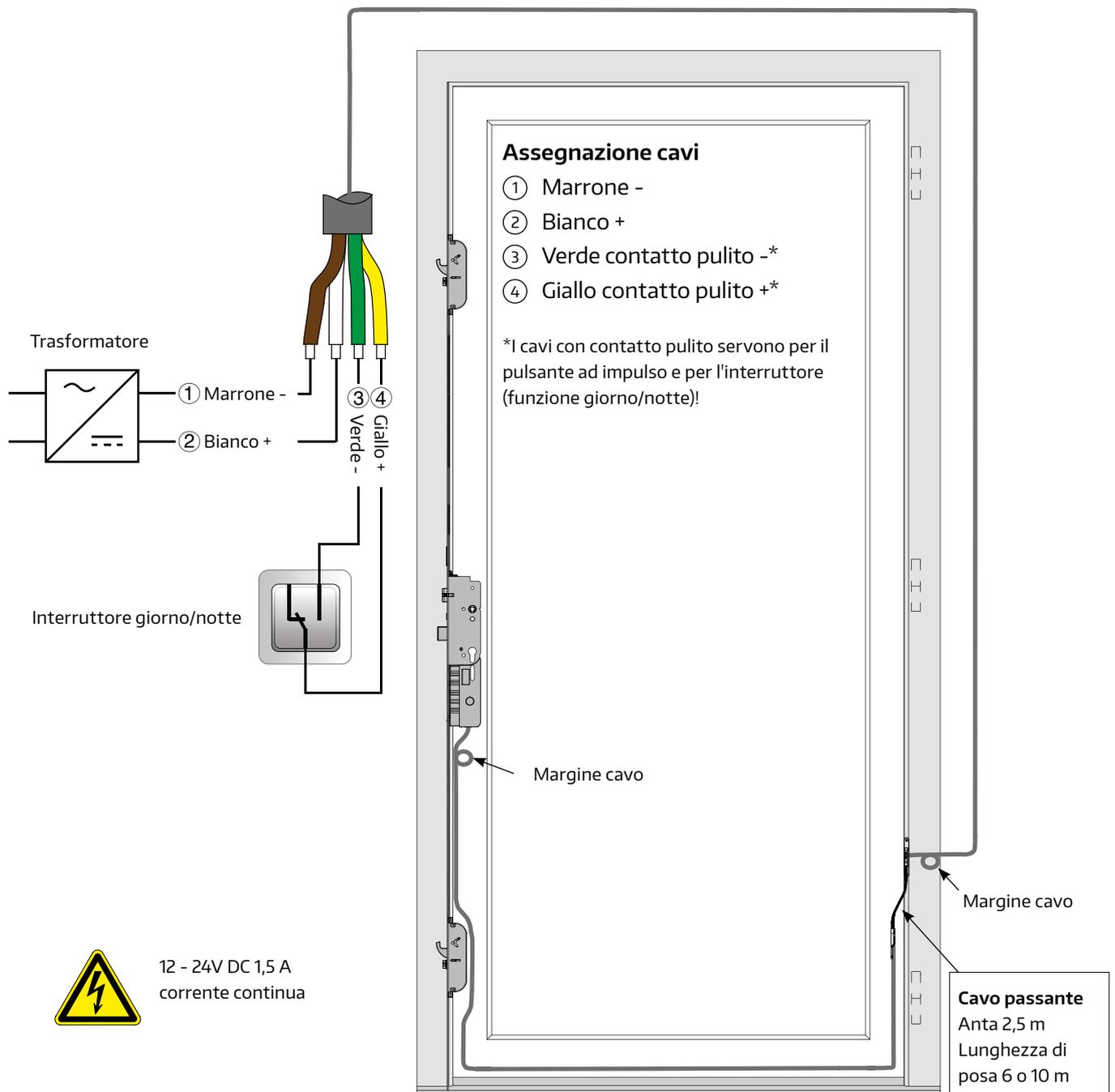


Schemi di collegamento

Schema di collegamento interruttore giorno/notte

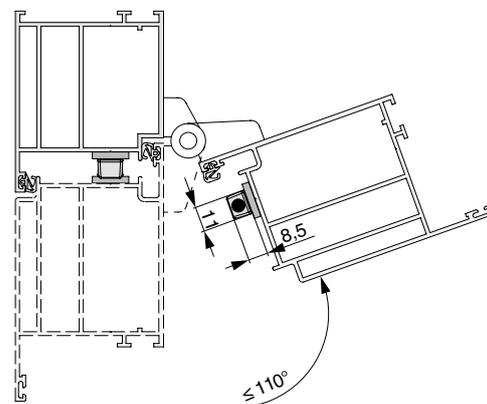
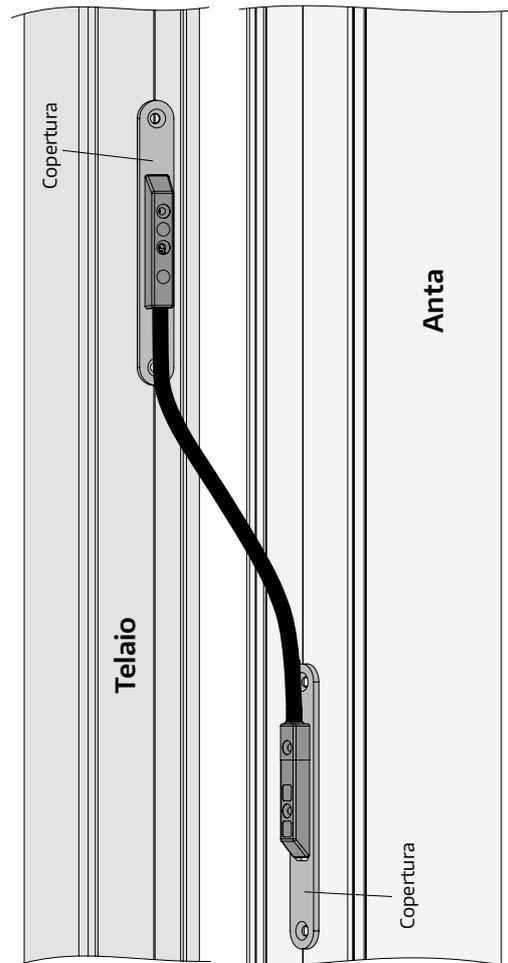
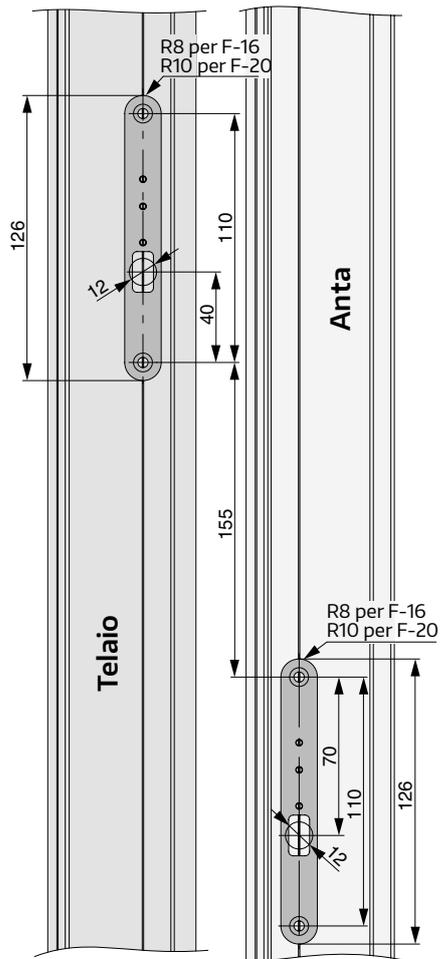


I collegamenti elettrici (l'allacciamento alla rete elettrica, la connessione dei cavi da e 10 m) possono essere effettuati solo da personale autorizzato!



Schemi di foratura e fresata

Cavo passante per angolo di apertura $\leq 110^\circ$, Alu aria 12



Dati tecnici

Temperatura ambiente (DIN 14846 K, M, L, N)	-25 °C fino +70 °C
Umidità relativa dell'aria	20 % fino 80 %
Classe di protezione	IP 40
Tensione di esercizio	12 - 24 VDC e 18 - 24 VAC
Corrente di esercizio in standby	~30 mA
Corrente di esercizio	~500 mA (picchi 1500 mA)
Aria	12 mm +/-3 mm (per uso Magnete originale con posizionamento corretto)
Le dimensioni dipendono dall'entrata maniglia (vedi CAD)	

Questo documento rappresenta lo stato dell'arte dal punto di vista tecnico alla data di pubblicazione. Vi preghiamo di prestare attenzione agli aggiornamenti costanti reperibili nella sezione "Download" del sito: www.maico.com

Edizione	Note	Pagine
08/2020	Prima edizione	

MAICO SRL
Zona Artigianale 15 · I-39015 S. Leonardo (BZ) · Tel +39 0473 65 12 00 · info@maico.com

